

MINERGIE®

Meilleure qualité de vie, faible consommation d'énergie
Mehr Lebensqualität, tiefer Energieverbrauch

Rapport d'activité 2010

www.minergie.ch



No. 01-11-829712 – www.myclimate.org
© myclimate – The Climate Protection Partnership



Sources mixtes
Groupe de produits provenant de forêts bien
gérées et d'autres sources contrôlées
www.fsc.org Cert no. S05-COC-100235
© 1996 Forest Stewardship Council

Editeur :

Association MINERGIE®

Concept et photos :

Secrétariat MINERGIE®, Berne

Béatrice Devènes

Conception :

www.graphicarts.ch

Vente :

Agence MINERGIE® romande

Tél. 026 309 20 95

Remarque linguistique :

Par souci de simplicité, seule la forme masculine est employée, toutefois, elle comprend bien entendu également les femmes.

Contenu



4	12		35	38	41	50	64
Rapport du président	Membres et partenaires spécialistes	Satisfait de MINERGIE®	Projets sélectionnés 2010	Activités	Standard	Perspectives	Comptes annuels
							Organisation

11

28

Bâtiment administratif « Portikon », Opfikon, ZH

29

Immeuble de la Kranichweg 2 + 4, Muri, BE

30

Complexe scolaire Schönenwegen, St-Gall

31

Ancien restaurant Metzgerhalle, Dielsdorf ZH

32

Ferme « Usser Gründ », Gsteig près de Gstaad

33

Maison individuelle, Eclépens VD

34

« Casa in Piazzetta », Castione TI



46

Certification

48

Modules



55

Rapport du président

2 0 1 0

Les nouvelles sont bonnes pour ma première année de présidence de l'association MINERGIE®. Sur toute la ligne, le standard a progressé et nous comptons fin 2010, en Suisse et dans les pays limitrophes, 20 000 bâtiments MINERGIE® représentant une surface de référence énergétique de quelque 20 millions de mètres carrés.



Notre politique de communication recherche et entretient le dialogue avec tous les acteurs concernés – architectes, planificateurs, entrepre-

neurs, sociétés industrielles, acteurs politiques et maîtres d'ouvrage. Nous constatons justement que ces derniers sont aujourd'hui très bien informés. Ce sont souvent eux qui abordent les architectes avec la volonté de construire selon MINERGIE®. La foule d'informations disponibles sur Internet y est certainement pour quelque chose. D'autre part, la documentation complète et les informations fournies notamment par le secrétariat et les agences sont très appréciées et consultées assidument.

Le mythe de l'aération douce

Dans les discussions sur MINERGIE®, nous constatons que certains « mythes » et préjugés sont extrêmement tenaces et n'ont visiblement pas pu être éliminés malgré toutes les activités de communication. La plupart de ces préjugés concernent l'aération douce. Une rumeur persistante prétend qu'on ne peut pas ouvrir les fenêtres dans une maison équipée d'une aération douce, que les courants d'air y sont permanents ou que le fonctionnement de l'aération est bruyant. Les médias rapportent certains de ces dysfonctionnements et en toute bonne foi, nous devons avouer qu'effectivement, il peut arriver que l'aération douce ne fonctionne pas comme prévu dans un bâtiment. Cela n'est toutefois imputable ni au système ni à MINERGIE®, mais à la façon dont l'aération est conçue, installée et exploitée. Ou,



pour citer notre vice-président, Ruedi Kriesi: « Il y a une bonne et une mauvaise façon d'installer une aération ». C'est pourquoi, nous insistons inlassablement sur l'importance de choisir le bon partenaire pour tout projet de construction MINERGIE®. Nos partenaires spécialistes disposent de la compétence nécessaire pour planifier et réaliser les constructions MINERGIE®. L'agence Bâtiment et les offices de certification offrent leur soutien pour les problèmes spécifiques et aident à trouver des solutions.

MINERGIE® live

L'un des principaux objectifs de notre communication vise l'éradication de tels préjugés. Des

manifestations telles que les Journées nationales MINERGIE-P® en novembre 2010, au cours desquelles 160 maisons MINERGIE-P® ont ouvert leurs portes aux visiteurs, offrent l'opportunité de se rendre compte sur place de la manière dont est mis en pratique le standard. Les visiteurs peuvent s'entretenir avec les propriétaires,



les architectes, les planificateurs et les entrepreneurs. De tels événements sont d'une importance cruciale pour nos intérêts, car c'est la seule possibilité de présenter MINERGIE® sous une forme concrète et tangible.

Thème spécial « Satisfait de MINERGIE® »

Nous avons choisi le thème « satisfait de MINERGIE® » pour notre rapport annuel. Nous sommes allés à la rencontre des propriétaires et leur avons demandé de nous livrer leurs impressions. Nous voulions savoir ce qu'ils apprécient le plus dans leur maison MINERGIE®. La plupart citent la qualité de l'air, la luminosité, la satisfaction de vivre dans une maison efficiente au niveau énergétique et construite avec des matériaux «sains». Chacun ajoutait en outre des motifs personnels de satisfaction.

A ce sujet, notre rapport annuel laisse surtout parler les photos. Elles permettent en effet de documenter et d'exposer la diversité des styles de construction et des matériaux utilisés pour construire ces maisons. Avec MINERGIE®, (presque) tout est possible. Rustique, traditionnel, moderne ou même futuriste, l'essentiel dans tous les cas est que le standard soit pris en compte le plus tôt possible dans la planification. L'expérience nous a démontré qu'il est très dif-



ficile de mettre un bâtiment au niveau du standard après coup. Cela est certes possible dans la plupart des cas, mais implique fréquemment de faire des compromis qui peuvent nuire à la liberté de conception architecturale.

Deux changements importants sont intervenus pendant l'exercice 2010, à savoir le départ de Peter C. Beyeler et Patricia Bürgi.

Peter C. Beyeler passe le flambeau de président

Lors de l'assemblée générale 2010, j'ai repris le poste de président de l'association MINERGIE®, occupé jusqu'alors par le conseiller d'Etat Peter C. Beyeler. Pendant huit ans, Peter C. Beyeler a été à la tête de l'association et fut témoin de l'évolution progressive de la société jusqu'à la construction durable à bon rendement énergé-



Rapport du président

2 0 1 0



tique. MINERGIE® a mué, passant de « standard de construction exotique » à l'un des principaux piliers de la politique énergétique de la Confédération – incitée notamment par la flambée du prix des énergies fossiles. De nombreuses étapes ont été franchies sous l'égide de Peter C. Beyeler, notamment la certification de la première maison MINERGIE-P® en 2003, l'introduction de MINERGIE-ECO® et MINERGIE-P-ECO® en 2006, les premiers contrats avec des partenaires hautement qualifiés et l'obtention du Swiss Marketing Trophy en 2007 qui vint récompenser notre travail de communication. Suivait, un an plus tard, l'introduction des nou-

veaux modèles de prescriptions (MoPEC) ainsi qu'en 2008 également, le jubilé des dix ans d'existence de MINERGIE®. En 2009, une nouvelle étape était franchie avec l'accueil du 1000e partenaire spécialiste. Au nom du comité directeur et de la direction, je remercie très sincèrement Peter C. Beyeler pour son précieux et énorme travail et lui transmets mes meilleurs vœux pour son avenir.

Patricia Bürgi quitte l'agence Bâtiment

Patricia Bürgi, arch. dipl. ETS et ing. en énergie dipl. NDS/ETS a œuvré pour l'agence Bâtiment pendant dix ans, d'abord à Berne où elle travail-

lait aussi pour l'office de certification puis, dès la mi-2006, à MuttENZ. Elle a joué un rôle essentiel dans le lancement de MINERGIE-P® puisqu'elle a élaboré la documentation pour le standard adopté par le comité directeur en 2002. Le premier bâtiment MINERGIE-P® put ainsi obtenir la certification en 2003. Elle était également responsable du lancement des cours de formation continue ainsi que de la mise à jour des documents justificatifs ainsi que du développement des modules mur/toit, fenêtres et portes. Son énorme engagement pour le déménagement de l'agence Bâtiment de Berne à MuttENZ a été l'une des raisons pour laquelle ce projet complexe a pu être mené à bien sans encombre. Les compétences et l'engagement personnel de Patricia Bürgi ont beaucoup apporté à MINERGIE®. Au nom du comité directeur et de la direction, je la remercie aussi très sincèrement et lui transmets mes meilleurs vœux pour son avenir.

Des innovations dans de nombreuses branches

MINERGIE® et toutes les alternatives qu'offre le standard incite les maîtres d'ouvrage, architectes et planificateurs à construire beaucoup mieux que la loi ne l'exige. La recherche d'un rendement énergétique optimal, d'un confort maximal et d'une rentabilité idéale pousse de nombreux secteurs et branches à innover. Les

banques proposent des hypothèques MINERGIE®, l'industrie et le commerce développent des modules de portes, fenêtres, aérations, systèmes de protection solaire et foyers à feu de bois. Le standard MINERGIE® offre aux partenaires spécialistes de nouvelles formes de marketing et de communication leur permettant de se démarquer de leurs concurrents et de se positionner comme des entreprises d'avant-garde, quelle que soit leur taille.

La demande croissante de constructions durables, initiée principalement sous l'impulsion de MINERGIE®, qui garde un rôle moteur, a conduit à la création de salons pour les professionnels et le public qui suscitent un vif intérêt. Les nombreuses rencontres d'information et manifestations spécialisées organisées par MINERGIE®, en collaboration avec ses partenaires prioritaires (Leading Partners) et partenaires de communication attirent également de plus en plus de monde.

Encourager la rénovation

Les premiers « Open Days – Rénover selon MINERGIE® » se sont déroulés en 2010. Des rencontres d'information ont été organisées en parallèle pour les propriétaires fonciers sur le thème « Je rénove ma maison – que dois-je savoir? ». La rénovation de bâtiments reste pour

MINERGIE® un thème capital, sachant qu'en Suisse 1,5 million de bâtiments nécessitent une rénovation. Malheureusement, on procède bien trop souvent à des rénovations de surface en se contentant de refaire cuisine et salle de bain et de repeindre la façade. Dans nos échanges avec les professionnels de la construction, nous entendons souvent dire que les coûts élevés d'une rénovation globale effraient les propriétaires fonciers. C'est là que doivent intervenir



les spécialistes pour informer et motiver ces derniers. Cette information englobe tous les points concernant les contributions de soutien, les économies fiscales et les aides financières. Le programme Bâtiments des cantons soutient les propriétaires pour la rénovation et enregistre une très forte demande.

MINERGIE® pose des jalons

Durant l'année sous revue, nous avons également certifié quelques bâtiments particuliers. Celui qui a suscité le plus d'intérêt est sans nul doute la nouvelle cabane du Mont Rose à 2883 mètres d'altitude. L'association réussie entre une architecture remarquable et une technologie de

pointe pose un jalon dans le secteur de la construction durable. Ce bâtiment certifié MINERGIE-P® est actuellement la construction en bois la plus complexe de Suisse et produira au moins 90 % de son énergie. Le bâtiment administratif Portikon à Opfikon (ZH), également construit selon le standard MINERGIE-P® est lui aussi une référence : avec 20 567 mètres carrés de surface de référence énergétique, il est le plus grand bâtiment MINERGIE-P® de Suisse. Cet intelligent concept de construction englobe les points-clés : forme compacte du bâtiment, excellente isolation thermique, chaleur à distance pour le bâtiment et l'eau chaude du restaurant, technique d'aération à haute efficacité énergé-

Rapport du président

2 0 1 0



tique avec récupération de la chaleur, technique de refroidissement à haute efficacité énergétique et production d'électricité au moyen de panneaux photovoltaïques.

Disparition de Heinz Uebersax

Dans notre rétrospective sur l'année écoulée, la joie du succès de MINERGIE® est entachée d'un deuil. En effet, Heinz Uebersax, qui a mis MINERGIE® sur les rails avec Ruedi Kriesi est mort le 29 décembre 2010 des suites d'une longue maladie. C'est lui qui avait suggéré en 1995 de créer la mar-

que MINERGIE® comme trait d'union entre efficacité énergétique et qualité de vie. Tout était parti des excellents résultats obtenus par Ruedi Kriesi en 1990 avec la construction de son lotissement zéro énergie pour le chauffage à Wädenswil. A l'époque, Heinz Uebersax et Ruedi Kriesi réalisent l'importance des avantages corollaires inhérents aux maisons à haute efficacité énergétique, soit un confort accru grâce à un climat intérieur agréable et constant ainsi que d'autres avantages tels que la protection contre le bruit extérieur, la poussière, les moisissures et les courants d'air.

Heinz Uebersax prit conscience qu'un concept uniquement basé sur l'efficacité énergétique ne convaincrerait que les maîtres d'ouvrage foncièrement écologistes et que son échec était par conséquent programmé. Il rechercha les raisons pour lesquelles la plupart des maîtres d'ouvrage pensaient qu'une maison à haute efficacité énergétique était laide, compliquée, inconfortable et, en plus, difficile à revendre. Pour Heinz Uebersax, économiste expérimenté, il était clair qu'ainsi, personne ne pourrait faire d'affaires avec la construction à haute efficacité énergétique. C'est pourquoi, il proposa de positionner la marque MINERGIE® en trait d'union entre faible consommation d'énergie et meilleure qualité de vie pour redorer l'image des maisons à haute



efficacité énergétique. Le reste fait partie de l'histoire. MINERGIE® est l'un des rares exemples où écologie et croissance économique ne sont pas des notions antinomiques. Heinz Uebersax était quelqu'un qui pouvait observer la nouveauté sans a priori, reconnaître son potentiel et agir par conviction, même s'il n'y avait pas de gros profits financiers à en tirer. Nous poursuivrons son œuvre avec le plus grand respect pour sa personne et son travail.

Merci à tous

Lorsque j'ai pris mes fonctions de président de l'association MINERGIE®, je suis arrivé dans un



environnement extrêmement professionnel. Une organisation fonctionnant parfaitement m'y attendait avec des collaborateurs motivés et compétents qui s'engagent avec professionnalisme dans leur travail. Au nom du comité directeur et de la direction, je remercie tous ceux qui engagent leurs forces, leur savoir-faire et leur énergie pour défendre MINERGIE®. Les collaborateurs du bureau, de l'agence Bâtiment, de l'agence Suisse romande, des offices de certification cantonaux et de Suisse italienne ont à nouveau fourni un excellent travail et fait preuve d'un engagement sans faille.



Je remercie nos partenaires prioritaires : EgoKiefer AG, Flumroc AG, HOVAL AG, swisspor AG, V-ZUG AG et la banque cantonale de Zurich ainsi que nos partenaires de communication de leur précieux soutien. Ils contribuent de manière



Rapport du président

2 0 1 0

significative à notre stabilité financière et nous permettent de réaliser des projets importants. La collaboration avec eux a encore été très positive et a porté des fruits dont nous profitons tous. Je remercie également nos membres, partenaires spécialistes, SuisseEnergie et tous ceux qui ont contribué au succès de MINERGIE® par leurs actes et leurs paroles.

Que nous réserve l'avenir?

En cette fin d'année, nous anticipons l'avenir car le succès de MINERGIE® perdure. Le nouveau standard MINERGIE-A® sera lancé le 10 mars 2011. Nous encourageons ainsi une nouvelle technique de construction qui réduit le besoin thermique à presque zéro, et ce pour un stockage minimal d'énergie saisonnière. Une maison MINERGIE-A® doit également être exemplaire en ce qui concerne le besoin en électricité pour l'éclairage et les appareils ainsi que l'énergie grise pour la construction. Ce nouveau standard permet une évaluation axée sur le cycle de vie du bâtiment et offre de nouvelles idées pour la technique de construction. Le jour du lancement de MINERGIE-A®, la première MINERGIE Expo en Suisse ouvrira ses portes.

Chaque développement du standard nécessite certes le développement des produits et prestations correspondants mais aiguise également



l'imagination: que sera-t-il possible de faire d'ici quelques années? MINERGIE® contribue à transformer les visions en réalité. Aujourd'hui et demain. Je m'en réjouis.

Heinz Tännler
Conseiller d'Etat et président de l'association
MINERGIE®

Membres et partenaires spécialistes



Membres

En 2010, le nombre de nos membres et partenaires spécialistes a connu une nouvelle augmentation. 62 nouveaux membres et 227 nouveaux partenaires professionnels nous ont rejoints. A la fin 2010, l'association comptait au total 1778 membres et partenaires spécialistes – soit 289 de plus que l'année précédente.



Contributions annuelles

Sociétés	1'500.–
Ecoles	1'500.–
Organisations et associations	1'500.–
Secteur public	1'500.–
Particuliers	200.–

Partenaires spécialistes

La cotisation annuelle pour partenaires spécialistes MINERGIE® est restée inchangée, soit 300 francs. Pour 200 francs de plus, les partenaires spécialistes peuvent publier sur le site internet de MINERGIE®, leur adresse avec un



lien direct. Le portail d'adresses sur le site internet de MINERGIE® comporte une liste classant tous les partenaires spécialistes par catégories.



Organisation de 84 cours de formation continue

La formation des partenaires spécialistes et autres professionnels de la construction revêt pour MINERGIE® un caractère hautement prioritaire. Au cours de l'exercice, 84 cours de formation continue et 76 manifestations spécialisées à l'intention de professionnels du bâtiment ont été organisés en Suisse alémanique, en Suisse romande et au Tessin. Quelque 5500

professionnels du bâtiment y ont pris part, dont près de 700 étaient des partenaires spécialistes MINERGIE® et / ou des membres. Il n'en reste pas moins qu'il n'y a toujours pas suffisamment de partenaires spécialistes compétents et donc à même de planifier et de mettre en œuvre des projets selon les règles de l'art.

Saisir des opportunités avec MINERGIE®

De plus en plus d'architectes, de concepteurs et d'entreprises du secteur du bâtiment sont conscients du fait que la construction durable a le vent en poupe. Des entrepreneurs innovants tirent parti de l'opportunité que leur offre MINERGIE® de développer leur part de marché et utilisent dans leur communication avec leurs clients et partenaires leur engagement en faveur de l'association. Ils le signalent aussi sur leurs chantiers et participent également aux actions de MINERGIE®. Le site internet de MINERGIE® reçoit à lui seul quelque 2000 visiteurs par jour. La liste des bâtiments et le portail d'adresses sont souvent consultés par les personnes intéressées.

Evolution des membres	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10
Canton, féd., principauté	28	28	28	28	28	28	28	28	28	28
Pouvoirs publics			1	1	1	1	2	2	4	4
Associations, fédérations	13	13	13	13	14	15	17	25	26	26
Ecoles	3	3	4	4	3	3	3	2	2	2
Entreprises	49	57	75	91	96	118	147	193	249	300
Particuliers	43	47	56	64	64	84	99	102	121	132
Partenaires spécialistes	108	143	202	240	255	336	505	704	1059	1286

Adaptée aux enfants

« Nous avons acheté une vieille maison Walser, mais nous nous sommes vite rendu compte que sa rénovation serait un puits sans fond. Nous avons donc décidé de faire construire une maison neuve Minergie. Nous voulions faire les choses correctement et n'avons jamais regretté notre choix.

Lorsque nous avons emménagé ici il y a dix ans, personne ne connaissait Minergie. Mais, nous avons fait ce choix en toute connaissance de cause, notamment pour des raisons écolo-

giques, et malgré les coûts supplémentaires. On réfléchit autrement quand on a des enfants. La loi sur les constructions a été spécialement modifiée pour les maisons Minergie, cela a permis d'étudier d'autres formes de construction que les traditionnelles maisons Walser. Tout le monde n'était pas d'accord dans le village, mais le jour des Portes Ouvertes, même les plus sceptiques sont venus et ont été agréablement surpris par l'intérieur de notre maison. Il arrive parfois que quelqu'un sonne à notre porte pour nous poser des questions sur la maison.

Nous apprécions tout particulièrement la qualité de l'air ambiant et la très faible consommation en chauffage. Nous n'avons pas d'autre chauffage que le poêle en pierre ollaire (stéatite) et profitons également du rayonnement solaire direct. Nous alimentons notre poêle avec des pellets et celui-ci consomme environ quatre fois moins que celui des gens du village qui ne vivent pas dans une maison Minergie. »

Belinda Battaglia, 7215 Fanas







Durabilité

« La notion de durabilité fait partie de notre philosophie et nous l'appliquons au quotidien. Minergie-P s'accorde parfaitement à cette valeur, non seulement parce que nous économisons beaucoup de l'énergie, mais aussi parce que nous donnons ainsi un signal à l'extérieur. La durabilité est une préoccupation croissante dans la population, nous le constatons avec nos clients.

Notre usine de production construite selon le standard Minergie-P a été mise en service en octobre 2009. 20 employés y travaillent, souvent

par terre, sous les machines, et la tâche est beaucoup plus agréable qu'ailleurs grâce au revêtement de sol magnésien. L'agréable climat ambiant est aussi source de satisfaction : la température est stable toute l'année, l'air est de bonne qualité. A cela s'ajoute une bonne acoustique et un concept de couleurs étudié. Le climat général de bien-être améliore la motivation et la performance des collaborateurs.

Personnellement, j'apprécie en particulier la durée de vie, la rentabilité élevée et la préserva-

tion de la valeur du bâtiment. Je considère les 3,5 pour cent de coûts supplémentaires comme totalement justifiés: les coûts énergétiques correspondent à 20 pour cent de ceux d'un bâtiment semblable de construction conventionnelle. Pour la même comparaison, nous obtenons 80 pour cent de CO₂ en moins. Je suis très satisfait du résultat. »

Karl Zünd, président du conseil d'administration et propriétaire de Zünd Systemtechnik AG, 9450 Altstätten



Zünd Systemtechnik AG mise sur la durabilité dans les secteurs économique, social et écologique. En 2000, la société a reçu la certification « Aménagements proches de l'état naturel » décernée par la fondation Nature & Economie. Début 2011, elle a reçu le prix de la durabilité décerné par la banque cantonale de Zurich. Sa nouvelle usine de production est le premier bâtiment industriel en Suisse à répondre au standard Minergie-P. Il a été inauguré en 2009 pour le jubilé des 25 ans de l'entreprise. www.zund.ch

Luminosité

« Nous avons toujours voulu une maison Minergie-P. Durant l'étude du projet, nous nous sommes aperçu que nous étions proches des exigences de Minergie-P-Eco – alors, nous avons décidé de bâtir. Nous avons emménagé fin octobre 2010 et avons constaté que toutes nos attentes étaient satisfaites. Tout fonctionne parfaitement. Nous avons un air sain en permanence dans la maison, et ce alors que nous n'avons jamais vraiment aéré depuis notre installation. Tout se fait automatiquement grâce au système d'aération douce. Nos grandes baies vitrées n'ont jamais été embuées, ni quand il faisait très froid, ni aux endroits où le verre touche du verre.

Si c'était à refaire, nous ne changerions rien. Si notre budget le permettait, nous opterions pour une installation photovoltaïque pour la production d'électricité. Nous utilisons actuelle-

ment l'énergie solaire pour la production d'eau chaude. En outre, nous avons tout prévu pour pouvoir, éventuellement, ajouter un jour un étage en attique.

Ce qui me plaît le plus? En ce moment, la vue sur la neige à travers les grandes baies vitrées tandis que dans la maison on est bien au chaud. Nous sommes fiers de notre maison et nous nous y sentons vraiment chez nous. »

Rebekka Marti, 3415 Hasle-Rüegsau







BS-039

Satisfait de MINERGIE®

Agréabilité

« Nous habitons dans notre nouvelle maison depuis juillet 2010 et nous nous y sentons très bien. Nous avons été surpris dès le début, lorsqu'après le déménagement, en pleine chaleur, nous avons remarqué que la température était toujours agréablement fraîche dans la maison – malgré les grandes fenêtres.

Avant la construction, nous avions quelques réserves concernant l'aération douce et le bruit qu'elle pouvait générer. Nous avons donc visité des maisons Minergie et constaté que l'aération

fait un bruit quasi inaudible. C'est aussi le cas chez nous : l'aération ne nous dérange absolument pas, au contraire. Nous apprécions l'excellente qualité de l'air dont nous bénéficions malgré l'épaisse enveloppe du bâtiment. A l'intérieur, l'air est toujours frais sans avoir à aérer. Allergiques au pollen, nous apprécions tout particulièrement cet avantage.

Nous avons choisi de construire selon le standard Minergie pour que notre maison soit encore moderne et en bon état dans 20 ans et parce

que la durabilité est une valeur qui nous tient à cœur. Le concept nous a convaincus et s'il fallait le refaire, nous choisirions aujourd'hui le standard supérieur, à savoir Minergie-P. A l'époque, lorsque nous avons pensé à Minergie-P, la planification était déjà trop avancée. Mis à part cela, nous referions tout à l'identique. Pour nous, c'est une bonne maison. »

Yvonne et Thomas Ramp, 4125 Riehen



Modernité

« Nous avons fait construire en 2009 un immeuble de quatre appartements répondant aux exigences Minergie-P; une construction neuve et qui plus est au cœur du village historique. Il y avait donc certaines contraintes imposées par les monuments historiques à respecter. Nous sommes très satisfaits du résultat – d'autant plus depuis que nous avons reçu le premier décompte des frais annexes. Nous avons constaté, avec satisfaction, que la consommation thermique est plus faible que ce que nous espérions.

Nous avons loué les quatre appartements semi-finis à des couples âgés de 25 à 35 ans. Ils apprécient la combinaison de confort et d'efficacité énergétique. A la réunion annuelle des locataires, les réactions étaient très positives, notamment en ce qui concerne la qualité de l'air dans la maison. On nous rapporte, en particulier, que les plantes et les animaux se sentent visiblement très à l'aise aussi. Autre avantage évoqué: le calme qui règne dans les appartements alors que le bâtiment est en bord de route. Grâce à l'aération douce, les fenêtres restent fermées sans que la qualité de l'air en pâtisse.

Nous constatons que les locataires montrent un intérêt croissant pour les appartements conformes au standard Minergie et notre journée Portes Ouvertes a remporté un vif succès. Personnellement, le bâtiment me plaît dans son ensemble : il est beau, son architecture est moderne et ses équipements techniques performants. »

*Werner Bänziger, maître d'ouvrage,
9442 Berneck*

Bänzigers Architektur AG est formée d'une équipe pluridisciplinaire qui couvre les secteurs conception, projet, étude, direction des travaux et gestion des bâtiments. Fondée en 1969 par Werner Bänziger, la société emploie 8 à 10 collaborateurs en moyenne. L'immeuble réalisé à la Kirchgasse 10 avec des concepteurs spécialisés est l'un des rares immeubles locatifs MINERGIE-P® du canton de St-Gall.
www.baenzigersarchitektur.ch







BE-023-P

Générosité

« Les grandes baies vitrées et la luminosité est ce que nous préférons dans notre maison. La qualité de l'air est aussi un vrai avantage. Lorsque nous avons emménagé en 2007, nous n'avons pas remarqué tout de suite que nous n'avions pas encore ouvert les fenêtres. Aujourd'hui encore, nous le faisons rarement car l'aération douce nous en dispense. Nous pouvons bien sûr les ouvrir quand nous voulons, mais ce n'est pas nécessaire.

A l'intérieur, la température ne dépasse jamais 25°C en été. Nous avons fait installer des stores en bois à l'extérieur des baies vitrées pour nous protéger de la chaleur. Ils nous protègent des fortes chaleurs et créent une agréable lumière intérieure. Nous sommes également très satisfaits de l'isolation phonique. Nous vivons dans une maison mitoyenne mais n'entendons pratiquement pas les voisins.

Nous avons opté pour Minergie-P, car nous voulions dès le début une construction écologique et de haute qualité. Les faibles coûts énergétiques et le fait de savoir que notre maison a été bâtie avec des matériaux respectueux de l'environnement nous rassurent. »

*Denise Felber Dietrich et Urs Dietrich,
3097 Liebefeld*



Naturalité

« Pour nous, faire construire une maison Minergie-P était plus une évidence qu'un choix. A aucun moment nous n'avons hésité ou douté. Une autre façon de construire ne nous a jamais effleurés. Les critères qui ont guidé notre choix et qui sont toujours les nôtres aujourd'hui, sont dans l'ordre : l'écologie, la qualité de vie et l'économie. Nous sommes particulièrement fiers d'avoir réussi à harmoniser efficience éner-

gétique, matériaux naturels et design contemporain. En matière de confort d'habitation et d'économie d'énergie, nos exigences ont été satisfaites à cent pour cent. Si nous devions le refaire, nous ne changerions absolument rien. »

Joëlle Voruz et Didier Jordan, 1800 Vevey







VS-002-P

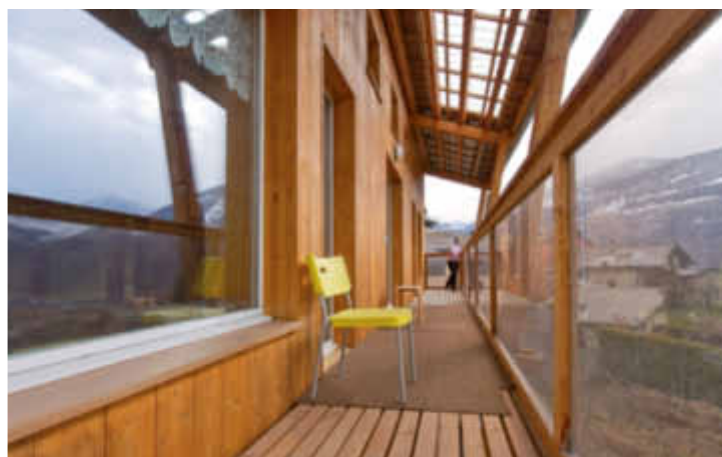
Exemplarité

« En 1986 déjà, nous avons construit une maison solaire pour notre famille. Pour ce nouveau projet, il nous semblait évident d'appliquer le standard Minergie-P. Aujourd'hui, nous sommes les heureux propriétaires d'une maison Minergie-P et profitons chaque jour des avantages qu'elle nous offre. Nous apprécions tout particulièrement le climat sain et agréable de la maison. Nous sommes fiers de vivre dans une maison qui conserve soigneusement la chaleur

produite par le soleil, le chauffage d'appoint ou tout simplement par notre seule présence. Et c'est une sensation agréable que d'être entourés par des matériaux et des produits naturels. Si nous devions reconstruire notre maison aujourd'hui, ce serait exactement la même. Ce qui nous réjouit particulièrement : nous avons même obtenu de meilleurs résultats que ceux qui étaient prévus dans les calculs pour l'obtention du certificat Minergie-P. C'est ainsi

que les coûts annuels pour le chauffage d'appoint à pellets s'élèvent à 120 francs – et ceci, pour un bâtiment comportant deux appartements avec une surface habitable de 210 m². »

Simone Ciani-Calame, 1955 Chamoson



Projets sélectionnés

2 0 1 0

Nouvelle construction bâtiment administratif « Portikon » à Opfikon, ZH 800 postes de travail bénéficient du confort MINERGIE-P®

En 2009, à Opfikon dans l'agglomération de Zurich, le bâtiment atrium « Portikon », d'une hauteur de sept étages, a été mis en service. Il s'agit du plus grand bâtiment administratif construit jusqu'ici selon le standard MINERGIE-P®. Il dispose d'une surface de référence énergétique de 20'567 m². Grâce à MINERGIE-P®, un espace

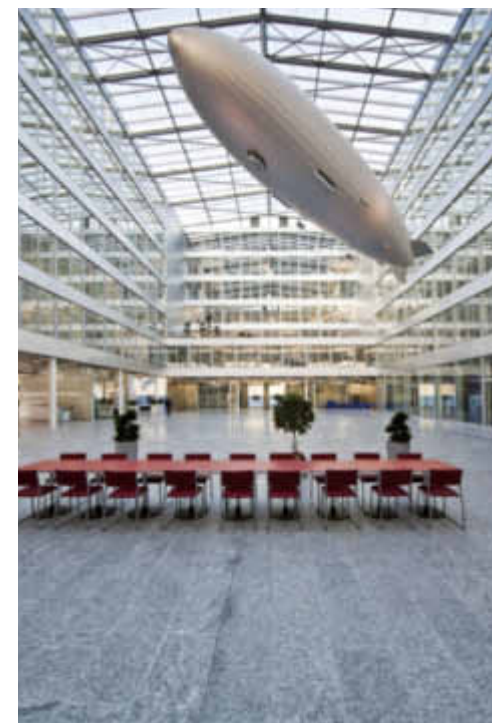
agréable et conçu de manière durable a été créé pour environ 800 postes de travail. Le maître d'ouvrage est la société AG Holzbau dont le siège est à Laufenburg.

Une combinaison d'utilisation flexible

Le bâtiment d'avant-garde « Portikon », dans le domaine du Glattpark, abrite entre autres deux restaurants thématiques et deux niveaux de parkings souterrains. Une structure sophistiquée permet une combinaison flexible de bureaux personnels ou d'espaces ouverts, d'applications spécifiques, de salles de conférence, de restau-

rants et de cuisines. Le nom « Portikon » s'inspire de l'histoire du lieu : au début du XXe siècle, on avait envisagé d'aménager un terrain d'atterrissage pour zeppelins (« port »); dans les années 1920, un port de plaisance intérieur a été évoqué. Le mot-valise composé des termes « Opfikon » et « port » a donné son nom au port d'affaires « Portikon », avec son impressionnante nef dans l'atrium traversé par la lumière.

Partenaires spécialistes MINERGIE® et membres MINERGIE® selon la liste des bâtiments MINERGIE® : Häusler Ingenieure AG, Langenthal
Erne AG Holzbau (maître d'ouvrage), Laufenburg



Le bâtiment dispose de deux sous-sols avec des espaces de garage, et des installations techniques innovantes. Il se distingue par son architecture compacte, son isolation thermique performante, un chauffage à distance pour les besoins résidentiels et pour l'eau chaude sanitaire. La technique d'aération avec récupération de chaleur est également très efficace (plus

de 82 %), ainsi que la technique de climatisation économique. Une installation photovoltaïque de 138 kilowatts produit entre 130'000 et 140'000 kilowatts-heures d'énergie électrique chaque année, ce qui suffit à couvrir le besoin en électricité de la machine frigorifique, de la ventilation et des autres installations du bâtiment. Le chauffage est assuré à distance.



Rénovation de l'immeuble de la Kranichweg 2 + 4 à Muri, BE Un immeuble modèle

Le bâtiment situé à la Kranichweg 2 + 4, dans le quartier Thoracker à Muri près de Berne, est le plus ancien d'un groupe de trois immeubles à l'architecture similaire en éléments de béton. La première pierre a été posée en 1974 ; deux ans plus tard, le bâtiment était terminé. Depuis, aucune modification conséquente n'a été apportée à l'édifice. Seul le toit en terrasse a été rénové en 1997.

83 appartements en 3 mois

En 2010, l'immeuble a été rénové conformément aux exigences MINERGIE®. Les plans d'ensemble ont été adaptés à des habitudes de vie plus contemporaine, les installations techniques de base ont été remplacées, la façade rénovée. Parmi les défis particuliers, on peut mentionner l'espace réduit pour l'installation du chantier autour de l'immeuble, la logistique des matériaux de construction à amener ou à évacuer, ainsi que le maintien des habitants dans l'immeuble pendant la rénovation. Grâce à une division habile du chantier, 15 à 16 appartements superposés ont pu être rénovés en quatre semaines, et l'ensemble de la rénovation de fond des 83 appartements a pu être réalisé en trois

mois. Cette rénovation permet de réduire fortement la consommation énergétique du bâtiment.

Partenaires spécialistes MINERGIE® et membres MINERGIE® selon la liste des bâtiments MINERGIE® :
Gartenmann Engineering AG, Berne
Roschi + Partner AG, Ittigen
Burkard & Bissig Partner Architekten AG,
Muri près de Berne

La rénovation de fond des appartements comprenait le remplacement des canalisations et des câbles électriques dans les colonnes montantes, la mise en place de l'aération douce, la rénovation complète des cuisines et des pièces humides, ainsi que la rénovation des murs, parois et plafonds. Pour la rénovation de la façade, tout le périmètre a reçu une isolation supplémentaire, et la façade a été recouverte de plaques composites aluminium à rétroventilation. Les éléments en béton saillants qui restaient visibles ont été nettoyés, et ont reçu un traitement hydrophobe. Les cages d'escalier, les ascenseurs et les parties communes du rez-de-chaussée, ainsi que les locaux techniques du sous-sol ont été modernisés. Le toit n'a pas été touché, à part les traversées nécessaires, et a été équipé d'une installation photovoltaïque.



Projets sélectionnés

2 0 1 0

Rénovation et extension du complexe scolaire Schönenwegen, St-Gall

Un plus pour tout le quartier

Un concours a été lancé dès 2003 pour l'extension et l'amélioration du complexe scolaire Schönenwegen. Il s'agissait de recueillir des propositions pour une extension comportant six salles de classe supplémentaires, deux locaux de travail manuel, différents espaces pour la religion, la bibliothèque, la salle des instituteurs, les bureaux de la direction ainsi que cinq espaces de groupes pour l'orthophonie et le soutien scolaire intégré. De plus, la demande portait sur un double gymnase avec salle d'appareils et locaux annexes. Les bâtiments distants et les nouveaux bâtiments devaient permettre aux enfants, instituteurs et habitants du quartier de considérer l'école comme une unité, un centre de vie. Des espaces extérieurs polyvalents devaient également être ouverts aux habitants du quartier. La propagation sonore devait être réduite.

Cohabitation de l'ancien et du nouveau

Le projet sélectionné comporte une suite de salles de classe d'un seul tenant le long de la Zürcher Strasse, un gymnase en partie souter-

rain et une tour abritant une bibliothèque. Les nouvelles constructions le long de la Zürcher Strasse ont libéré de la place vers le sud pour des locaux extérieurs tranquilles et ensoleillés. Les constructions existantes ont été rénovées et adaptées aux prescriptions de sécurité. L'ancien gymnase a été transformé en une salle polyvalente avec un foyer et une salle de récréation couverte. Des espaces extérieurs sont séparés en domaines ouverts et fermés, certains tranquilles, d'autres plus animés. Le complexe scolaire Schönenwegen offre non seulement des espaces pour les enfants, mais aussi pour les fêtes de quartier, les réunions des associations, les manifestations sportives et autres événements.

Partenaires spécialistes MINERGIE® et membres MINERGIE® selon la liste des bâtiments MINERGIE® : Schulz-Girsberger et BGS Architekten, Rapperswil

Les nouveaux bâtiments ont été construits selon le standard MINERGIE-ECO®. L'enveloppe extérieure assure une isolation thermique performante, et l'éclairage consomme peu d'énergie. Pour les chasses d'eau, l'eau de la toiture est collectée. Des critères



SG-001-ECO

très stricts ont été appliqués pour le choix des matériaux. C'est ainsi, entre autres, qu'uniquement du bois certifié FSC a été utilisé. Sur le toit, une installation photovoltaïque produit l'électricité nécessaire aux besoins de l'école.





Rénovation/transformation de l'ancien restaurant Metzgerhalle, Dielsdorf ZH
L'ancienne halle de boucherie est devenue un bâtiment d'habitation raffiné.

Le bâtiment historique, âgé de près de 150 ans, était à l'origine un restaurant avec une boucherie et un abattoir. La rénovation, la démolition partielle et la reconstruction ont permis de créer un bâtiment de huit appartements selon le standard MINERGIE®. Cependant, l'aspect du bâtiment principal dans le paysage urbain a été conservé, avec très peu de modifications extérieures. La structure était pourtant si médiocre qu'il a fallu complètement la moderniser. Les bâtiments moins intéressants architecturalement ont été démolis et remplacés par une nouvelle construction compacte, de trois étages.

Cohabitation de l'ancien et du nouveau

Les appartements (trois nouveaux appartements, cinq appartements rénovés et un local commercial) présentent de grands volumes, avec une utilisation expressive des matériaux permettant de réunir passé et présent. Les hauteurs sous plafond atteignant 2,75 à 5 m donnent une impression d'ampleur et de générosité. Grâce aux cours situées du côté sud du bâtiment, des espaces d'habitation et des espaces extérieurs aérés ont été créés le long de la rue très fréquentée. L'isolation phonique renforcée et l'aération douce ont permis, malgré un environnement bruyant, de créer des logements attrayants.

Partenaires spécialistes MINERGIE® et membres MINERGIE® selon la liste des bâtiments MINERGIE® :
 Lüthi & Partner AG, Regensburg (architecte)
 Neukom Installationen AG, Rafz (planification)
 Wichser Akustik und Bauphysik AG, Zurich (conception)



Les parties rénovées du bâtiment ont été réalisées selon les exigences MINERGIE® pour les rénovations, tandis que les parties nouvelles ont été conçues selon les exigences MINERGIE® pour les nouvelles constructions. Les techniques suivantes ont également été mises en œuvre : utilisation passive de l'énergie solaire, valeurs d'isolation élevées pour l'enveloppe du bâtiment et réduction des transmissions et pertes par l'aération. Le chauffage des pièces s'effectue de manière centrale, par l'intermédiaire d'une pompe à chaleur équipée de deux sondes géothermiques. La préparation de l'eau chaude sanitaire s'effectue également au moyen de la pompe à chaleur. Chaque appartement dispose de sa propre aération douce.

Projets sélectionnés

2 0 1 0



Rénovation de la ferme « Usser Gründ » à Gsteig près de Gstaad

Âgée de 330 ans – et à la pointe de la modernité

Lorsque Jann et Jacqueline Reichenbach ont commencé la rénovation de leur vieille ferme « Usser Gründ » à Gsteig près de Gstaad, son état laissait croire que le temps s'était arrêté il y a 40 ans. Construite aux alentours de 1680, elle disposait uniquement de latrines, d'un petit poêle à mazout et manquait totalement de confort. Elle a dû être modernisée de fond en comble, et totalement reconstruite à l'intérieur.

Un confort moderne et une atmosphère saine

Charpentier de son état, Jann Reichenbach a assuré lui-même de nombreuses prestations. Considérant le certificat énergétique cantonal des bâtiments (CECB), il a voulu aller jusqu'au bout de sa démarche et a choisi une solution grâce à laquelle il pourrait « être tranquille » pour les prochaines années. Le chantier s'est étendu du printemps 2009 jusqu'à décembre de la même année. Depuis, cette famille de quatre personnes habite un logement d'une surface d'environ 180 m², et peut jouir, dans sa

vieille bâtisse de plus de 300 ans, d'un confort d'habitation moderne et d'une atmosphère très saine dans les pièces.

Partenaires spécialistes MINERGIE® et membres MINERGIE® selon la liste des bâtiments MINERGIE® :
U. May AG, Thoune (concepteur)

A l'origine, l'ancienne ferme s'appuyait sur un mur en pierres brutes. Lors de la rénovation, la maison a été complétée par une cave bétonnée et repose désormais sur un mur en béton. La cave, la toiture et les murs ont été isolés par de la laine de verre, des plaques d'aggloméré et une mousse de polystyrène expansé (toiture). Les plaques d'aggloméré ont surtout été utilisées pour la protection estivale contre la chaleur. Etant donné que la façade est considérée monument historique, elle a dû être laissée dans son état d'origine, et isolée par l'intérieur. La ferme est chauffée à 80 % par un poêle en faïence alimenté par des bûches de bois, et à 20 % par l'énergie solaire. La maison dispose d'un chauffage au sol. La préparation de l'eau chaude sanitaire s'effectue à 70 % par l'énergie solaire, et à 30 % par le foyer à bois (serpentin). La consommation de bois s'est élevée en 2009 à environ quatre stères ; en 2010 à environ cinq stères.

Rénovation d'une maison individuelle à Eclépens VD

Des moyens relativement simples pour une rénovation exemplaire

La maison située à Eclépens VD a été construite dans les années 1970. Au cours des 15 dernières années, des rénovations successives

destinées à abaisser la consommation énergétique ont été effectuées. Pour une rénovation selon MINERGIE-P®, il a fallu, entre autres, éliminer les ponts thermiques et optimiser les rendements solaires, grâce à de nouvelles surfaces vitrées équipées d'un verre spécial sur la façade sud. Les conduites du système d'aération ont été, entre autres, installées sur la façade extérieure, puis masquées grâce à l'isolation périphérique. Le bâtiment est alimenté par un chauffage



à distance, dont les sources principales d'énergie sont les déchets et la récupération de chaleur des processus de la cimenterie d'Eclépens. Des panneaux photovoltaïques (puissance de 6 kW) ont été installés pour la production d'électricité ainsi que des capteurs solaires (12 m²) pour la production de l'eau chaude sanitaire et l'appoint de chauffage.

Essentielle : l'isolation

L'isolation du sol a été réalisée au moyen d'une couche de mousse de polystyrène expansé de 20 cm. Cette solution relativement rare a été adoptée car l'espace disponible était extrêmement restreint (environ 40 cm). Les murs ont été isolés par 22 cm de polystyrène expansé graphité ; la toiture avec 36 cm de laine de verre en deux couches. Toutes les fenêtres ont été remplacées par des triples vitrages avec une valeur U de 0,5.

Les ponts thermiques sont les éléments faibles de l'enveloppe du bâtiment. Lors de la rénovation de cette maison individuelle, ils ont été résolus par des mesures architecturales qui ont, entre autres, également permis une augmentation de la surface habitable. Le balcon constituait notamment un pont thermique important. Le problème a été résolu en positionnant la façade vitrée devant le balcon. La surface énergétique de référence de la maison individuelle rénovée s'élève au total à 388 m².



Projets sélectionnés

2 0 1 0

Rénovation de la « Casa in Piazzetta », Castione TI

Une ancienne maison devient un logement moderne

La « Casa in Piazzetta » est un bâtiment typique du Tessin, construit en 1860 dans le centre historique de Castione. À la suite de la rénovation selon MINERGIE®, le grenier a été rehaussé et le bâtiment annexe reconstruit. Les modifications architecturales (ouvertures, corniches, parois intérieures et toiture) ont été orientées sur l'alignement historique entre l'église et la Piazzetta. De cette manière, le bâtiment a pu être encore mieux intégré à son environnement immédiat.

Des frais réduits grâce à une bonne coordination

Lors de la rénovation, l'ensemble du gros œuvre a été rénové ou reconstruit; pour gagner de la place, les murs porteurs en pierre au sein du bâtiment ont été éliminés; le logement constitue désormais un grand espace unique. Dans le cadre des mesures d'isolation thermique, les fenêtres ont été équipées d'un triple vitrage. Grâce à sa position favorable, la maison profite de la chaleur des rayons du soleil. L'installation

de chauffage au mazout a été remplacée par un système de pompe à chaleur air-eau alimentant un chauffage au sol à basse température. Des capteurs solaires d'une surface de 6,6 m² assurent l'approvisionnement en eau chaude sanitaire. Chaque pièce du bâtiment dispose d'un système d'aération dont les conduites passent par une colonne installée dans un angle du bâtiment. La décision de rénover selon MINERGIE® a été prise dès le début du projet. Cela a permis une coordination optimale des travaux et donc une réduction des coûts.

Partenaires spécialistes MINERGIE® et membres MINERGIE® selon la liste des bâtiments MINERGIE® :
aldo coldesina architetto, Lugano

Sur le mur extérieur maçonné de la maison, on a appliqué, en guise d'isolant thermique, une couche de 4 à 5 cm d'enduit à la chaux; le grenier a été rehaussé par un mur de 55 à 60 cm d'épaisseur en briques isolantes. Une couche de 28 cm de laine de verre garantit l'isolation thermique du nouveau toit incliné. Les sols en béton brut des



TI-227

pièces et de la terrasse ont été isolés par une couche de 16 cm de mousse de polystyrène de haute qualité, ou par une couche de 20 cm de polyuréthane.





Activités



Pour MINERGIE®, les priorités de l'année 2010 ont été les suivantes :

- La certification selon MINERGIE-P® de bâtiments exceptionnels, avec un écho médiatique important, comme la nouvelle cabane du Mont Rose et le tribunal correctionnel fédéral de Bellinzona
- La réalisation du jeu-concours pour les enfants « Ma maison de rêve MINERGIE® » avec une participation importante et une remise des prix en avril 2010
- La première édition de la manifestation d'information « Open Days – rénover avec MINERGIE® » en septembre 2010
- Le succès des journées nationales MINERGIE-P® en novembre 2010 avec deux fois plus de maisons à visiter que l'année précédente
- La préparation du deuxième salon technique MINERGIE® et simultanément de la première exposition MINERGIE® à Lucerne
- Les travaux préliminaires pour le lancement de MINERGIE-A®, y compris procédure de consultation publique
- Les ateliers avec des partenaires spécialisés concernant MINERGIE-A® en préliminaire à la consultation publique
- Le développement de la plate-forme de certification en ligne

19 421 bâtiments certifiés selon MINERGIE®

A la fin 2010, 18 339 bâtiments ont été certifiés selon MINERGIE®, 857 selon MINERGIE-P®, 99 selon MINERGIE-ECO® et 126 selon MINERGIE-P-ECO®. Au total, la surface de référence énergétique, tout standard confondu, atteignait à la fin de l'année sous revue, environ 20 millions de mètres carrés.

Durant l'année sous revue, ce sont au total 4075 bâtiments qui ont été certifiés :

- Dans le domaine de l'habitat, 3443 nouvelles constructions et 323 rénovations
- Dans le domaine de l'administration et de l'industrie 253 nouvelles constructions et 56 rénovations

Antennes

L'association MINERGIE® gère les antennes suivantes :

- Secrétariat Berne
- Agence bâtiment, MuttENZ
- Agence Suisse romande, Fribourg
- Agence Suisse italienne, Lugano
- Office de certification MINERGIE-P®, Horw et Fribourg
- Office de certification MINERGIE-ECO®, St-Gall et Fribourg
- ainsi que les offices de certifications cantonaux MINERGIE®

Activités



Jeu-concours pour les enfants

« Ma maison de rêve MINERGIE® »

Le 24 avril 2010, la remise des prix du jeu-concours destiné aux enfants « Ma maison de rêve MINERGIE® » s'est déroulée au Musée des transports. Les enfants répartis en trois classes d'âge ont pu envoyer des plans et des maquettes. Le concours a éveillé un intérêt certain : plus de 1000 envois créatifs ont été reçus par le jury et ont pu être évalués en ligne par le public au mois de février. Les vainqueurs dans chaque catégorie ont reçu chacun un diplôme et quatre entrées pour Europa-Park.

Certificat MINERGIE-P® VS-013-P pour la nouvelle cabane du Mont Rose

Un des points forts de l'année fut la remise officielle du certificat MINERGIE-P® à la nouvelle

cabane du Mont Rose à 2883 m d'altitude. Cette réalisation du club alpin suisse (CAS) en forme de cristal de roche a coûté 6,5 millions de francs, et est également un objet de recherche exemplaire de l'EPF de Zurich. Dans le cadre d'une cérémonie à l'hôtel Alex de Zermatt, Moritz Steiner, chef du Service de l'énergie et des forces hydrauliques du Canton du Valais, et le Directeur de MINERGIE®, Franz Beyeler ont remis le certificat à Peter Planche, responsable de la nouvelle cabane du Mont-Rose de la section du CAS Mont-Rose, et au professeur Meinrad Eberle, chef de projet 150 ans EPF Zurich. Il est également possible de découvrir les études et la construction du nouveau refuge du Mont-Rose sur www.neuemonterosahuette.ch.



Un autre événement spécial a été la remise officielle du certificat à la société Zünd Systemtechnik AG à Altstätten/SG. Cette entreprise familiale, riche de 25 ans de tradition, emploie environ 120 employés. Son cœur de compétence est constitué par le développement et la fabrication de couteaux de précision et de têtes d'outils. Zünd AG a également fait construire son nouveau bâtiment de production conformément au standard avancé MINERGIE-P®. Ce bâtiment moderne ne demande qu'un cinquième de l'énergie nécessaire à une construction conventionnelle. Cette nouvelle construction de la société Zünd Systemtechnik AG constitue le premier bâtiment industriel certifié selon le standard MINERGIE-P®.

Journées nationales MINERGIE-P® les 13 et 14 novembre 2010

En 2010, le secrétariat à une nouvelle fois organisé de nombreuses manifestations techniques d'information, en lien direct ou indirect avec des bâtiments construits ou rénovés selon MINERGIE®. Les journées nationales MINERGIE-P® qui se sont déroulées du 13 au 14 novembre 2010 ont rencontré un grand succès. Les propriétaires, les habitants et les spécialistes de la construction ont permis aux personnes intéressées de visiter environ 160 maisons MINERGIE-P® habitées, soit le double de l'année précédente. Ces bâtiments, généralement privés, et en majorité en Suisse alémanique, ont été conçus par différents spécialistes et construits avec des approches, des styles architecturaux et des matériaux les plus divers. En moyenne, environ 70 personnes ont visité ces maisons ouvertes.

« Open days – la rénovation selon MINERGIE® »

En septembre 2010, MINERGIE® a organisé pour la première fois les « Open days – Rénover selon MINERGIE® ». Les propriétaires ont pu visiter pendant tout le mois de septembre environ 70 maisons MINERGIE® et échanger leurs expériences avec leurs propriétaires. En parallèle de ces journées portes ouvertes, se sont déroulées



dans toute la Suisse, 22 manifestations d'information sur le thème « Je rénove ma maison – que dois-je savoir ? ». Il s'agissait d'améliorer les connaissances des propriétaires et des locataires sur le sujet « rénovation selon MINERGIE® ». Les locataires doivent insister auprès des propriétaires pour une rénovation selon MINERGIE®. Il est nécessaire d'attirer l'attention des propriétaires sur la campagne « Programme Bâtiments des cantons », ainsi que sur les modules MINERGIE® et les rénovations certifiées selon MINERGIE®. Ces manifestations ont connu beaucoup de succès et ont été conduites en collaboration avec l'Association des propriétaires ASP, le Programme Bâtiments, les cantons et plusieurs sociétés industrielles et organisati-

ons, notamment EgoKiefer, Flumroc, Coop bau+hobby, GSP (Groupement professionnel suisse pour les pompes à chaleur) et le WWF Suisse. Plusieurs manifestations se sont déroulées pendant des salons.

Des travaux préliminaires importants pour la deuxième réunion d'experts MINERGIE® et la première expo suisse MINERGIE® à Lucerne

Le 10 mars 2011, la deuxième réunion d'experts MINERGIE® aura lieu au parc des expositions de Lucerne. Elle constituera l'ouverture de la première expo suisse MINERGIE® du 10 au 13 mars 2011. Dans le cadre de cette réunion d'expert, le nouveau standard MINERGIE-A® sera officielle-

MINERGIE® expo

Besser bauen, besser leben

ment lancé. L'expo MINERGIE® sera organisée et conduite en collaboration avec la société ZT Fachmessen AG. Elle éveille un grand intérêt : quelque 250 exposants se sont inscrits. L'expo MINERGIE® se placera entièrement sous le signe d'un meilleur confort d'habitat et d'une construction à bon rendement énergétique. Elle s'adresse aux concepteurs, aux architectes, aux maîtres d'ouvrage et au grand public intéressé. Le stand de MINERGIE® permettra de s'informer sur les nouveaux systèmes, produits et technologies ainsi que sur les développements attendus. L'expo MINERGIE® se déroule tous les deux ans en alternance avec Swissbau. Une grande partie des travaux préliminaires pour ces deux manifestations ont été effectués au cours de l'année sous revue.

Comme toujours, un grand écho médiatique

Le nombre de demandes des journalistes concernant des informations et des entretiens est resté très élevé en 2010. Ce vif intérêt des médias

est réjouissant pour MINERGIE®. Le revers de la médaille : une grosse charge de travail trop difficile à assumer par le personnel et qui a, également en 2010, excédée nos ressources. A nouveau, nous avons eu de nombreuses demandes d'étudiants pour des entretiens et des informations destinées à leur mémoire de semestre ou de diplôme, ainsi que des demandes de présentations. Fréquemment, nous constatons que MI-



NERGIE® est également un sujet d'intérêt dans les écoles. Ce fort intérêt pour le standard est certes réjouissant, mais implique une grande charge de travail pour le secrétariat. MINERGIE® reste un point fort important pour de nombreuses manifestations, ce qui entraîne des demandes de présentations. Notre directeur, Franz Beyeler, a tenu à lui seul, pendant cette année, 48 présentations sur le thème MINERGIE®.

Activités

Service de presse : apprécié et sollicité

Le travail pour les médias (presse écrite et électronique) est la base de toute la communication de MINERGIE®. Alors qu'aux débuts de MINERGIE®, la majorité des publications étaient réalisées par nos soins, aujourd'hui, des tiers publient de nombreuses contributions sur MINERGIE®. Les médias apprécient le secrétariat, base fiable avec ses archives iconographiques complètes pouvant être utilisées à tout moment. Beaucoup de médias et de magazines demandent au secrétariat des contributions « prêtes à l'emploi » pouvant être mises à disposition. Le secrétariat



entretient également de très bons contacts avec de nombreux journalistes.

Un point très important pour le succès de MINERGIE® : la communication d'accompagnement des manifestations ou la présence sur des

salons. Le secrétariat soutient les partenaires spécialistes et les membres dans leurs actions sur le marché, en proposant notamment des présentations complètes et détaillées et de l'information. Cette année, MINERGIE a une nouvelle fois bénéficié d'une importante présence dans les médias, notamment grâce à des moments forts, comme des remises de certificat à des projets de grande envergure. La lettre d'information paraît quatre fois par an et informe les membres et partenaires spécialistes sur les nouvelles prestations et sur les nouveaux produits de MINERGIE®.

L'offre d'information en version imprimée et en ligne continue de se diversifier

L'offre d'information sous forme imprimée et en ligne a encore été améliorée en 2010. Nous espérons ainsi pouvoir réduire le nombre de courtes consultations téléphoniques ou par courriel. En transférant certaines missions et certaines offres aux partenaires spécialistes, celles-ci pourront être mieux assurées tout en réduisant la charge des antennes de MINERGIE®.

Souvent visités : le site internet, la liste des bâtiments, le portail d'adresses

Pendant l'année, le site internet a enregistré environ 550 000 visiteuses et visiteurs. Au total, c'est



un volume de données correspondant à environ 580 gigaoctets qui a été téléchargé. Toutes les versions linguistiques du site internet (allemand, français, italien) sont actualisées en permanence. Il existe également une version en anglais.

Plus de 15 000 participants à 210 manifestations

Au cours de cette année, de nombreuses manifestations ont à nouveau été organisées pour les spécialistes du bâtiment et les propriétaires. Ces manifestations ont été conçues et menées par le réseau MINERGIE® en collaboration avec les milieux économiques, les cantons, SuisseEnergie et d'autres partenaires. Les exposés des intervenants MINERGIE®, notamment Franz Beyeler, Armin Binz, Marc Tillmanns, Patricia Bürgi,

Heinrich Huber, Milton Generelli, Urs-Peter Menti, et Severin Lenel mettent toujours en avant, parmi d'autres thèmes : la rénovation.

Nombre Type de manifestations

- 76 Manifestations pour les spécialistes du bâtiment
- 21 Manifestations d'information pour les propriétaires et les maîtres d'ouvrage
- 10 Ateliers
- 3 Journées portes ouvertes
- 6 Remises de certificats
- 84 Cours de formation continue
- 10 Salons et autres manifestations

210 Total manifestations

Nombre Type de participants

5447	Spécialistes du bâtiment
8727	Maîtres d'ouvrage/propriétaires
697	Membres et partenaires spécialistes
549	Investisseurs et autres
200	Représentants des médias et politiques

15'620 Total des participants

Mise en œuvre du concept de formation continue

Les cours de perfectionnement MINERGIE-P® et MINERGIE-ECO® doivent permettre d'améliorer le savoir-faire des spécialistes du bâtiment. Des cours de formation continue sont élaborés et mis en œuvre en collaboration avec les cantons, les milieux économiques et les institutions de formation continue telles que les hautes écoles spécialisées et les écoles professionnelles. D'autres plates-formes de formation continue existantes, comme des associations et des écoles sont intégrées dans ce dispositif.

84 cours de formation continue et 76 manifestations spécialisées

La formation des partenaires spécialistes et d'autres spécialistes de la construction représente une priorité importante pour MINERGIE®. Pendant l'année, ce sont au total 84 cours de formation continue et 76 manifestations spé-

cialisées qui ont été proposés aux spécialistes de la construction en Suisse alémanique, en Suisse romande et au Tessin. Au total, 5500 professionnels du bâtiment y ont participé; pratiquement 700 d'entre eux étaient des partenaires spécialistes et/ou des membres de MINERGIE®.

Un programme de formation continue en trois langues

Grâce au soutien financier des cantons et de l'Office fédéral de l'énergie OFEN (domaine Formation continue), ce programme trilingue de formation continue a pu être étendu. No-

tamment, les ressources pédagogiques – textes et supports – sont actualisées en permanence, tout en étant optimisées graphiquement et rédactionnellement. L'objectif consiste à réunir tous les cours MINERGIE® dans un concept graphique uniforme qui restitue le look Édition MINERGIE®. La direction et la coordination de la formation continue MINERGIE® reviennent à l'Agence bâtiment.

En 2010 également, des échanges d'expérience régionaux ont eu lieu entre les membres et les partenaires spécialistes sur le thème de l'assurance qualité et des solutions standard.



Présence sur les salons et expositions spéciales

En collaboration avec les cantons et les milieux économiques, MINERGIE® a conçu et réalisé différentes interventions sur des salons et expositions spécialisées :

- MINERGIE® à Woodstock, swissbau 2010 : l'exposition spéciale « Woodstock » a permis de rendre le standard MINERGIE-P® visible et concret sur la swissbau 2010. Le bâtiment de trois étages certifié provisoirement selon MINERGIE-P® avait une structure en hêtre d'origine locale et une enveloppe du bâtiment en éléments de façade préfabriqués, avec isolation thermique optimisée et système photovoltaïque intégré. Le public du salon (en général des professionnels, mais également des particuliers) s'est informé sur le stand à propos des derniers résultats, des offres et des prestations de MINERGIE®. La présidente de la Confédération, Doris Leuthard, a visité cette exposition spéciale pour s'informer des meilleures techniques de construction.
- Exposition spéciale « MINERGIE® – rénover avec prévoyance » à l'Immomesse de St-Gall,

Activités

avec accent sur la rénovation des bâtiments et la variété des approches de construction. En collaboration avec des fabricants et vendeurs d'isolants, de fenêtres, de systèmes d'aération douce et de chauffage, ainsi qu'avec des architectes et des constructeurs bois, les cantons alémaniques et la ville de St-Gall, MINERGIE® a donné des informations exhaustives sur ce sujet.

- Exposition spéciale « MINERGIE® – Rénover avec prévoyance au le salon Bauen & Modernisieren à Zurich : sur un stand collectif de 360 mètres carrés, l'association MINERGIE® et les spécialistes MINERGIE® actifs sur le marché, ainsi que les services cantonaux alémaniques de l'énergie et de la principauté du Liechtenstein ont informé et largement sensibilisé les visiteurs sur ce thème. L'écho des exposants et visiteurs a été tout à fait positif. Le samedi, une conférence publique sur le thème « Je rénove ma maison – que dois-je savoir » a complété la présence sur le salon. Elle a été conduite en collaboration avec l'Association suisse des propriétaires ASP.
- Le centre de compétences MINERGIE® sur le salon suisse de la construction et de l'énergie à Berne, en collaboration avec des membres et des partenaires spécialistes. MINERGIE® s'est présentée sur un grand stand de 140 mètres carrés donnant des informations sur

les derniers résultats, les offres et prestations dans les différents domaines techniques.

Un grand nombre de nouveaux modules MINERGIE®

L'augmentation du nombre des modules MINERGIE démontre que le label MINERGIE® est très demandé par les fabricants et les vendeurs. Malgré des exigences plus sévères, les modules



murs et toitures se sont bien développés, également en 2010. Avec ces 35 nouveaux produits certifiés, ce sont désormais 72 modules murs et toitures qui sont disponibles dans les catégories « Nouvelles constructions », « Nouvelles constructions industrielles » et « Rénovation ».

Pour les fenêtres, nous sommes passés de 75 à 206 modules. Trente-six d'entre eux appartiennent aux catégories introduites en 2009

« Fenêtres MINERGIE-P® » et « Portes levantes et coulissantes MINERGIE® ». Le nombre des modules portes est passé de 25 à 57 produits certifiés. Le module « Luminaires » s'impose également : pendant l'année, le nombre des produits certifiés est passé de 360 à 524.

Les modules « protection solaire » et « foyers à feu de bois » ont été introduits au début 2010. A la fin de l'année, 16 produits de protection solaire et 21 produits de foyers à feu de bois ont été certifiés. Les organismes responsables des deux modules signalent que la demande sur le marché est encore restreinte. Grâce à une action de formation continue professionnelle des vendeurs de modules « foyers à feu de bois », ce module a acquis une certaine notoriété chez les constructeurs de poêles. Des travaux préliminaires se sont également déroulés au cours de l'année sous revue pour de nouveaux modules dans le domaine Installations techniques du bâtiment.

Concept de modules : point fort rénovation des bâtiments

Le concept de modules de MINERGIE® doit continuer à être développé avec une prise en compte particulière des conditions du marché de la rénovation. D'autres modules pour les installations techniques du bâtiment, l'aération douce



et l'éclairage doivent rejoindre les modules existants en collaboration avec les industriels.

Protection de la marque : quelque 70 cas traités

Le nombre de domaines enregistrés comprenant la mention MINERGIE® a encore une fois augmenté. Après notre intervention, ces domaines ont toujours été rapidement supprimés. Dans les annonces publicitaires également, la marque MINERGIE® est souvent employée à tort. La majorité de ces infractions découle d'un manque de connaissance des personnes concernées. C'est pourquoi, nous donnons priorité à l'information et aux explications. Les abus d'utilisation de la marque MINERGIE® sont cependant poursuivis avec rigueur et réprimés avec le soutien d'un juriste en droit des mar-

ques. En 2010, environ 70 cas ont été traités au total – environ 20 cas de plus qu'en 2009.

119 bâtiments certifiés en France

MINERGIE® est également présent à l'étranger, et surtout en France, où « Prioriterre », preneuse de licence de la marque MINERGIE®, a certifié 119 bâtiments en 2010. Nous enregistrons aussi de nombreux visiteurs étrangers sur le site internet. Pendant l'année sous revue, le nombre de demandes en provenance de l'étranger a une nouvelle fois progressé. Nous répondons positivement aux demandes de certification d'objets isolés à l'étranger, lorsque certaines conditions sont remplies. Comme les frais de certification sont doublés à l'étranger, ils couvrent entièrement les coûts de ces activités.

Un développement stratégique du standard : arrivée de MINERGIE-A®

Le développement de ce standard énergétique et écologique dans le bâtiment n'est pas encore terminé. Ainsi, l'Union européenne a annoncé que, dans environ 20 ans, la « maison pratiquement passive » devrait être obligatoire. En Suisse, on attend également dans quelques années des directives de construction cantonales plus sévères. Avant même cette échéance, l'association MINERGIE® désire lancer un nouveau standard de bâtiment correspondant à une maison à énergie



passive. C'est pourquoi, les efforts de développement du standard se sont portés, pendant l'année sous revue, sur le nouveau standard prévu pour les bâtiments MINERGIE-A®.

MINERGIE-A® sera, à de nombreux aspects, compatible avec les standards existants. Pour le

MINERGIE-A®

Meilleure qualité de vie, faible consommation d'énergie
Mehr Lebensqualität, tiefer Energieverbrauch

comparer avec la philosophie de l'optimisation architecturale du besoin en chaleur (MINERGIE-P®), MINERGIE-A® met au premier plan la mise à disposition de l'énergie nécessaire à partir d'énergies renouvelables (en prenant en compte l'énergie grise et le besoin en électricité). En d'autres termes : alors que MINERGIE-P® se concentre sur une enveloppe du bâtiment aussi efficace et étanche que possible, MINERGIE-A® met l'accent sur l'optimisation de

la technique du bâtiment. MINERGIE-A® s'engage pour de nouvelles idées dans le bâtiment, et notamment pour des installations techniques ramenant le besoin en chaleur pratiquement à zéro.

Une procédure de consultation publique a été effectuée pour MINERGIE-A®

L'intérêt exceptionnel porté à MINERGIE-A® avant son lancement nous a incités à initier une procédure de consultation publique avant de fixer définitivement le standard. Celle-ci concernait surtout les aspects techniques et s'adressait en premier lieu aux professionnels du bâtiment et de l'énergie. Cette possibilité de concertation a été amplement utilisée : en novembre 2010, plus de 70 interventions d'organisations, d'institutions, d'associations et de particuliers, prenant position de manière compétente et complète, ont été collectées. De nombreuses suggestions ont été prises en compte dans le développement du nouveau standard, lequel a été lancé à

la deuxième réunion d'experts MINERGIE®, le 10 mars 2011.

Collaboration avec SuisseEnergie

Depuis longtemps, la fructueuse collaboration avec SuisseEnergie est importante pour MINERGIE®. Ce fut le cas également en 2010. Au nom de la direction et du conseil d'administration, nous les remercions de cette collaboration efficace.

Un grand merci à nos partenaires prioritaires (leading partners) et partenaires de communication

Nos partenaires prioritaires : EgoKiefer AG, Flumroc AG, HOVAL AG, swisspor ag, V-ZUG AG, la banque cantonale de Zurich et les partenaires de communication sont importants pour MINERGIE®. A l'inverse, MINERGIE® est également un partenaire de communication demandé, offrant des possibilités attrayantes afin de mieux profiler son image. Avec le concept des partenaires prioritaires et la collaboration avec nos partenaires de communication, nous facilitons la conduite de nombreuses manifestations nationales et utilisons au mieux le potentiel de communication commun, dans la mesure où nos partenaires communiquent de leur côté sur les manifestations de MINERGIE®. Ceci nous permet d'avoir la meilleure diffusion possible.

Activités

Les leading partners de MINERGIE® pour cette année :

EgoKiefer
Fenêtres et portes



Hoval

swisspor



Zürcher Kantonalbank

Les sponsors de MINERGIE® pour cette année :

4B Fenster AG

Aargauische Kantonalbank AKB

Arbeitgeber-Verband des Rheitals

A-Z Planung AG

BCV

BKW FMB Energie AG

Canton du Berne

Canton du Fribourg

Canton du St. Gall

Canton du Zoug

Canton du Valais

Cesovent AG

Conférence romande des délégués à l'énergie (CRDE)

Contec AG

Credit Suisse SA

CTA AG

Le Programme Bâtiments

ERNE Modul Technologie



Ernst Schweizer AG

Eschbal

FWS

Glas Trösch AG

Göldi & Eggenberger Architekten

Griesser AG

HEV Schweiz

Hydro Building Systems AG

Karl Wüst AG

KWT Kälte-Wärme-Technik AG

Lauber IWISA AG

Morandi Frères SA

Office fédéral de l'énergie (OFEN)

Renggli AG

Roschi & Partner

Saint-Gobin Isover SA

Satag Thermotechnik

SZFF

Swissolar

Ulmann Franz AG

Viessmann (Suisse) SA

VSR

Wicon Hydro AG

WWF Schweiz

Zehnder Comfosystems Cesovent AG

Zehnder Group Management AG

Activités de l'Agence bâtiment, MuttENZ

Pendant l'année sous revue, de nombreuses demandes et d'abondants courriels sont arrivés à l'Agence bâtiment. Grâce à la restriction

d'utilisation des numéros de téléphone public, nous avons à peu près pu canaliser les demandes des bureaux d'études et des maîtres d'ouvrage (saisies dans l'outil de certification, ventilation des cuisines, aération douce, poêles à bois, etc.). La pénétration croissante de MINERGIE® sur le marché implique également une accélération des demandes à l'Agence bâtiment, qui offre également une assistance pour les processus de construction et de certification. Cela provoque toujours des surcharges de travail qui monopolisent les ressources financières et le personnel les rendant indisponibles pour les autres missions.

Consolidation pour MINERGIE-P®

Comme pour MINERGIE®, l'année 2010 a été marquée par une consolidation de MINERGIE-P®. Les exigences font leurs preuves, et peuvent être respectées dans la plupart des cas à un coût raisonnable. Les légers aménagements effectués au cours des dernières années aux exigences concernant l'enveloppe du bâtiment, et aux exigences pour la rénovation ont été accueillis positivement par le marché et transformés en solutions attrayantes.

Au cours de l'année sous revue, une croissance exponentielle de la certification a une nouvelle fois été observée : En 2010, 319 bâtiments sont

venus s'ajouter à la liste des constructions certifiées MINERGIE®. Au 31.12.2010, il y avait au total 857 bâtiments certifiés selon MINERGIE-P®. 126 d'entre-eux ont également été certifiés selon MINERGIE-ECO®. Le nombre de rénovations certifiées est resté marginal. Il était de 45 bâtiments à fin 2010.

La tendance à la certification de bâtiments de plus en plus importants est frappante, par exemple l'extension de l'Uetlihof à Zurich (Immeuble de bureaux, Crédit Suisse), qui, avec



ses 55 351 mètres carrés de surface de référence énergétique est, pour l'instant, le plus grand bâtiment MINERGIE-P® de Suisse. D'autres bâtiments de prestige pouvant se targuer du certificat MINERGIE-P® sont le tribunal correctionnel fédéral de Bellinzona, le bâtiment de bureaux Portikon à Opfikon et la nouvelle cabane du Mont Rose.

Important : la vérification rapide de faisabilité d'un projet

Bien que MINERGIE-P® fasse ses preuves dans de nombreuses situations, il existe des contextes dans lesquels les critères de MINERGIE-P® sont difficilement réalisables, ou seulement à des coûts élevés. On a constaté en pareils cas que l'application du standard n'est pas judicieuse. Il est d'autant plus important d'effectuer très tôt une étude de faisabilité, le cas échéant en collaboration avec l'Office de certification. La volonté de nombreux maîtres d'ouvrage de ne construire que selon MINERGIE-P-ECO® est tout à fait exemplaire et digne d'éloges, mais dans

certains cas irréalisable. Comme de plus en plus de grands bâtiments, ou de bâtiments utilitaires sont certifiés, de nombreuses questions se posent sur le contrôle de l'étanchéité, car cette procédure a été conçue dans sa forme actuelle surtout pour les bâtiments d'habitation et les petits bâtiments scolaires ou destinés à des bureaux.

Tout indique que les certifications MINERGIE-P® vont continuer à se multiplier lors de l'année à venir. Dès le premier trimestre 2011, le 1000e bâtiment MINERGIE-P® sera certifié, et à moyen terme, MINERGIE-P® doit remplacer le standard MINERGIE® comme standard de base. MINERGIE-P® passe ainsi du stade de pionnier au stade de standard à large spectre d'application.

A nouveau, forte croissance pour MINERGIE-ECO®

MINERGIE-ECO® a encore fortement progressé au cours de cette année. Ici aussi, nous constatons une tendance à demander la certification

de bâtiments de plus en plus importants. La procédure de justification simplifiée pour les petits bâtiments d'habitation rencontre un intérêt certain : en 2010, 25 bâtiments ont été certifiés définitivement, et 45 provisoirement.

L'instrument de justification est, en général, bien accueilli par les utilisateurs. Son emploi est simple, et il est rare que des questions soient posées. Il reste cependant quelques problèmes, notamment l'importation et l'exportation des données ainsi que l'effacement incontrôlé. Une solution est en cours d'élaboration.

Pour la mise en place du nouvel « Office Romand de Certification MINERGIE-ECO® » à compter du 1er juillet 2010, une réunion des représentants de ce nouvel office de certification MINERGIE-ECO® s'est déroulée en juin.

Le passage à un numéro de téléphone payant a redirigé la plupart des questions vers le courrier électronique. En général, il s'agit de questions concrètes des requérants, ainsi que de fabricants ou vendeurs de matériaux de construction qui désirent des informations sur les possibilités d'utiliser leurs produits pour MINERGIE-ECO®. La mise en place d'une page FAQ sur le site internet permettra de réduire encore le temps passé à donner des informations. Nous



Activités

attendons une amélioration sensible de la qualité des demandes reçues, ce qui réduira le temps investi à l'Office de certification.

Activités de l'Agence Suisse romande, Fribourg

Pour l'Agence Suisse romande, sous la direction de Marc Tillmanns, 2010 a une nouvelle fois été une bonne année. L'agence MINERGIE® romande a reçu 670 demandes de certification, dont 73 pour MINERGIE-P® (à titre de comparaison, il y en a eu 41 en 2009). A la fin de l'année, 3672 bâtiments ont été certifiés.

Les coupures de presse concernant MINERGIE® en Suisse romande continuent d'être nombreuses. En 2010, beaucoup d'articles ont également été publiés dans différents médias. L'Agence Suisse romande promeut cette présence de MINERGIE® dans les médias, en produisant régulièrement des communiqués de presse, des articles spécialisés et en offrant un service iconographique.

La popularité et la bonne image du standard incitent certains à vouloir en profiter. Au cours de l'année, 20 demandes concernant l'utilisation du logo ou le signalement d'un abus ont été transmises à l'Agence Suisse romande. Nous travaillons actuellement à un programme de



surveillance permettant de mieux garantir la protection de la marque.

En 2010, 1081 personnes ont suivi les cours de formation continue en Suisse romande. Au total, 57 sessions d'un demi ou d'un jour, dont 43 cours différents, ont été mises sur pied. Parmi ceux-ci, 13 nouveaux cours ont été produits et présentés avec succès. Durant l'année sous revue, l'agence MINERGIE® romande a une nouvelle fois effectué des présentations dans de nombreux séminaires, conférences et salons, dont la plupart étaient totalement organisées par l'agence Suisse romande.

Le salon grand public « Habitat Jardin » à Lausanne a permis d'accueillir environ 2500 visiteurs sur le stand Minergie. Les manifestations d'information « Rénovation, énergie solaire : comment bien faire et avec quel financement ? » ont suscité un grand intérêt de la part des 1200

participants. Six séminaires d'introduction « Construire et rénover pour les générations futures », traditionnellement nommés « Tour de Suisse romande » ont été organisés pour la septième fois cette année. Avec 380 participants, cette action s'est de nouveau traduite par un grand succès. Dans le cadre des journées nationales MINERGIE-P® des 13 et 14 novembre 2010, il a également été possible de visiter différentes maisons MINERGIE-P® en Suisse romande. Les contacts et la coopération avec les partenaires, parraineurs et partenaires spécialistes ont continué d'être entretenus, et développés. Le service d'information, de conseil et de traduction est toujours très sollicité, comme auparavant. Pendant l'année sous revue, 20 nouveaux docu-

ments, notamment des règlements et des formulaires, ont été traduits en français. Ils représentent une aide précieuse pour les propriétaires et les bureaux d'études lors de la réalisation de bâtiments MINERGIE®. Il est satisfaisant de constater que pratiquement tous les documents sont aujourd'hui disponibles en français en Suisse romande.

MINERGIE® suscite également beaucoup d'intérêt en France. L'agence Suisse romande se penche sur « l'exportation » du standard et joue le rôle d'interlocuteur auprès des partenaires français. A la fin décembre 2010, 119 bâtiments étaient certifiés selon MINERGIE® en France.



Activités de l'Agenzia MINERGIE Svizzera Italiana, Canobbio

L'Agenzia MINERGIE Svizzera Italiana peut également présenter des résultats satisfaisants. Les demandes de certification ont fortement augmenté (358 à la fin 2010) et de nombreuses manifestations ont pu se dérouler avec succès.

A la fin de l'année 2010, 281 bâtiments ont été certifiés au Tessin. Le travail d'information et de renseignement de l'Agenzia MINERGIE Svizzera Italiana a fortement contribué à la diffusion du



standard MINERGIE® au Tessin. Les professionnels du bâtiment et le public ont souvent demandé des informations par téléphone. Le courriel a permis de répondre à de nombreuses questions. Souvent, des brochures d'information

ont été envoyées après le contact téléphonique. De nombreux documents ont été traduits au cours de l'année sous revue pour la version italienne du site internet. Les personnes intéressées peuvent maintenant s'abonner à la lettre d'information en ligne MINERGIE®. Au Tessin, les nouvelles de MINERGIE® sont diffusées électroniquement aux partenaires spécialistes, aux professionnels du bâtiment et aux personnes intéressées, sous la forme de deux lettres d'information en langue italienne. Une nouvelle section a été créée sur le site internet pour l'exposition MINERGIE® de mars 2011.

L'Agenzia MINERGIE Svizzera Italiana apporte son aide au Secrétariat pour la traduction des brochures en italien. En 2010, des brochures concernant la protection solaire estivale et des informations complémentaires importantes sur le sujet de la rénovation ont été traduites.

Plusieurs activités de formation continue ont été organisées dans les locaux d'exposition MINERGIE® de Taiana SA à Manno. Les participants aux manifestations sont des étudiants, des professionnels, des propriétaires et d'autres personnes qui s'intéressent à l'efficacité énergétique et aux énergies renouvelables. Deux fois par mois, l'Agenzia MINERGIE Svizzera Italiana propose des consultations aux professionnels et aux pro-



priétaires; le 29 mai 2010 s'est déroulée une journée portes ouvertes.

MINERGIE® a une nouvelle fois été présent sur les salons importants du secteur du bâtiment et du développement durable en Suisse italienne. Cette présence attire l'attention sur le standard et renforce l'image de la marque au Tessin et dans la partie italienne du canton des Grisons. Pour la première fois en 2010, les « Open Days » se sont déroulés dans des maisons rénovées selon MINERGIE®. Au Tessin, quatre bâtiments ont ouvert leurs portes; une cinquantaine de personnes ont saisi l'occasion pour effectuer une visite et s'entretenir avec les propriétaires.

Au cours des journées nationales MINERGIE-P® les 13 et 14 novembre 2010, il était également possible de visiter quatre maisons. Cette fois, 250 visiteurs ont été accueillis. Le jardin d'enfants rénové à Mendrisio, et un immeuble d'habitation à Coldrerio ont aussi organisé une journée portes ouvertes.

Les conférenciers de l'Agenzia MINERGIE Svizzera Italiana ont à nouveau été invités au cours de l'année sous revue à présenter MINERGIE® lors de différentes manifestations dans les collectivités, les écoles et les entreprises.

MINERGIE® Standard



Des modifications mineures pour le standard MINERGIE®

En comparaison avec les années précédentes, le standard MINERGIE® n'a que très peu évolué au cours de l'année sous revue. Depuis le début 2010, une ventilation est également exigée pour la rénovation des bâtiments scolaires, et le facteur de pondération pour le bois a été augmenté. Ces deux modifications n'ont pas entraîné de problèmes importants.

Pour la première fois, aucun changement n'a été mis en œuvre lors du passage à 2011. Cela signifie que ni le règlement, ni l'aide à l'utilisation n'ont été modifiés par rapport à l'année précédente. Quelques erreurs ont été corrigées dans l'outil de justification et de rares adaptations

réactionnelles ont été effectuées. Ceci augure, au moins à moyen terme, d'une stabilité du standard de base MINERGIE®.

Le nombre de bâtiments certifiés MINERGIE® a encore une fois augmenté. Manifestement, le renforcement des MoPEC a conduit à réduire l'obstacle présenté par un certificat MINERGIE® pour beaucoup de planificateurs et de maîtres d'ouvrage.

MINERGIE-P® : l'année de la consolidation

Comme pour MINERGIE®, l'année 2010 a été marquée par une consolidation de MINERGIE-P®. Les exigences ont fait leurs preuves, et dans la plupart des cas peuvent être remplies avec un investissement raisonnable. Au cours des dernières années, l'assouplissement de certaines exigences pour l'enveloppe du bâtiment et pour les rénovations a été accueilli de manière généralement positive par le marché, et s'est concrétisé dans des solutions attrayantes.

En cours d'année, on a constaté une nouvelle fois une croissance exponentielle pour la certification : Au 31.12.2010, il y avait au total 857 bâtiments certifiés selon MINERGIE-P®. 126 d'entre-eux ont également été certifiés selon MINERGIE-ECO®. Le nombre de rénovations cer-

tifiées est resté marginal. Il était de 45 bâtiments à fin 2010.

Une tendance marquante est celle de la certification d'objets de plus en plus importants. Par exemple, l'extension de l'Uetlihof (immeuble de bureaux, Crédit Suisse), présentant 55 351m² de surface de référence énergétique, le plus grand bâtiment MINERGIE-P® en Suisse à l'heure actuelle. Des bâtiments de prestige ont également été certifiés MINERGIE-P®, notamment le tribunal pénal fédéral de Bellinzona ou encore le nouveau refuge du Mont Rose.

MINERGIE-P® a fait ses preuves dans de nombreuses situations. Cependant, il existe des contextes dans lesquels MINERGIE-P® ne peut être mis en œuvre, sans investissements considérables, ce qui ne serait pas judicieux. Ceci démontre à quel point une étude de faisabilité précoce, dans tous les cas en collaboration avec l'Office de certification, est importante. L'ambition de nombreux maîtres d'ouvrage qui consiste à ne plus construire que conformément à MINERGIE-P-ECO® est exemplaire et louable, mais dans des cas isolés difficilement applicable. La certification croissante de grands bâtiments et/ou de bâtiments non destinés à l'habitat renforce les questions concernant les essais d'étanchéité à l'air, cette procédure étant, sous sa forme actuelle,

conçue principalement pour les habitations et les bâtiments scolaires ou les bureaux de petite taille. Tout indique que les certifications MINERGIE-P® vont encore être plus nombreuses l'année pro-



chaine. Le millième bâtiment MINERGIE-P® sera certifié dès le premier trimestre 2011.

De plus en plus de bâtiments importants sont certifiés selon MINERGIE®-Eco

Pendant la période sous revue, on a pu observer une nouvelle fois une forte croissance de la certification, ainsi qu'une tendance à proposer des objets de plus en plus importants. La procédure de justification simplifiée pour les petits bâtiments a suscité un vif intérêt : au cours de l'année 2010, 25 objets ont été définitivement certifiés, et 45 provisoirement.

L'instrument de justification est généralement apprécié par les utilisateurs. Son emploi est simple, et les questions à son sujet sont rares. Des problèmes ont cependant été provoqués par l'importation et l'exportation des données ainsi que par des effacements incontrôlés. Ceux-ci sont maintenant en cours de résolution.

Pour la création du nouvel Office romand de certification MINERGIE-ECO® le 1er juillet 2010, une réunion des représentants de MINERGIE-ECO® Romandie a eu lieu.

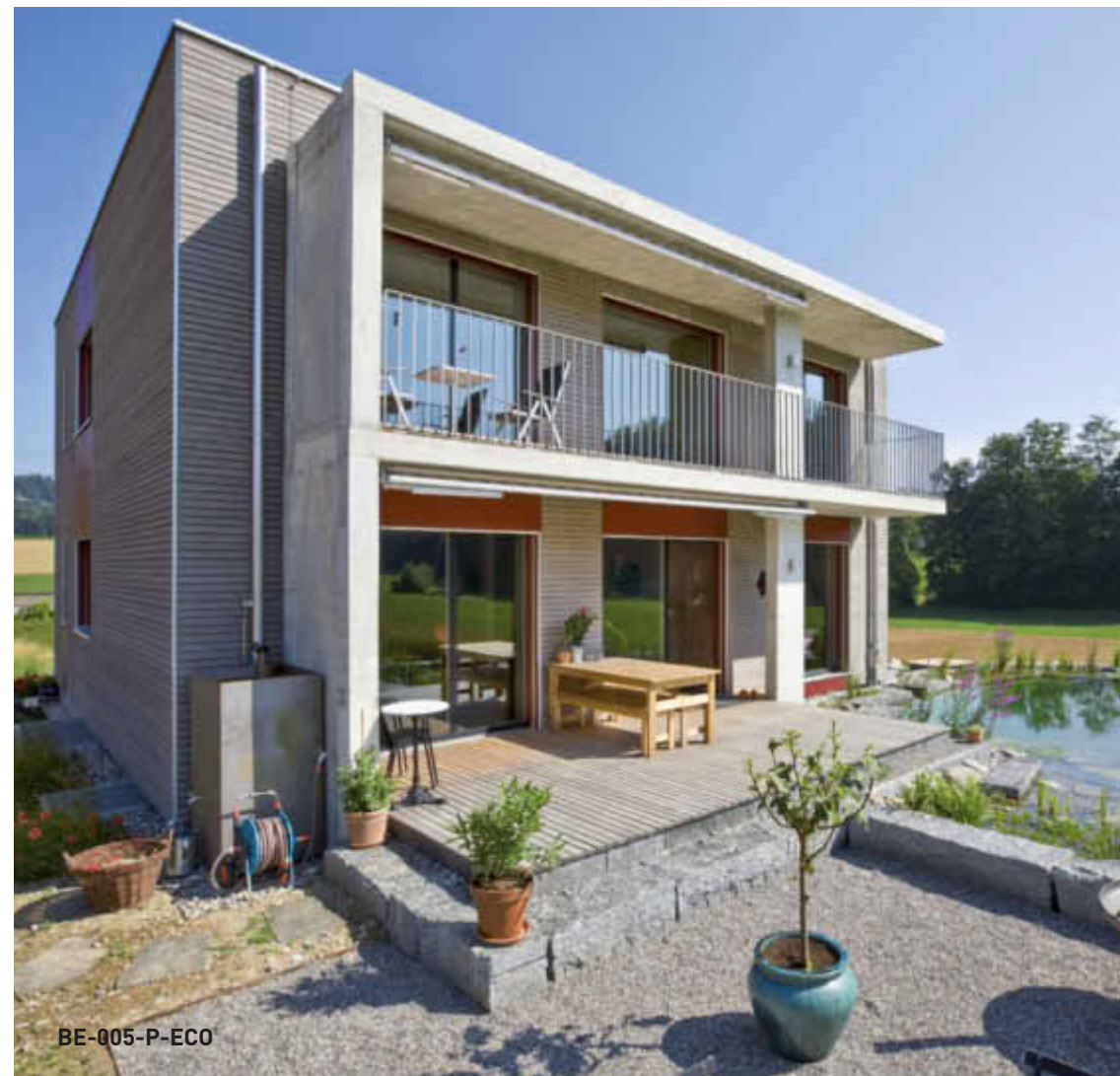
Le passage à un numéro de téléphone payant a pour conséquence la multiplication des contacts par courriel. La plupart du temps, il s'agit soit de demandes concrètes de requérants, soit de questions des fabricants ou vendeurs de matériaux

de construction, désirant des informations sur les possibilités de commercialisation de leurs produits dans le cadre de MINERGIE-ECO®. La mise en place d'une rubrique FAQ sur le site internet a permis la réduction du temps dédié aux informations. On espère ainsi que la qualité des requêtes transmises s'améliorera nettement, et entraînera une diminution du travail de l'Office de certification.

Travaux préparatoires pour la mise en œuvre de MINERGIE-A®

Durant cette année, le développement s'est concentré sur le nouveau standard de construction MINERGIE-A®, qui éveille un intérêt exceptionnel. Après l'annonce, dans la lettre d'information 2/2010, du lancement prévu, nous avons reçu de toutes parts, des suggestions et des questions pouvant également concerner la certification d'objets concrets.

MINERGIE-A® sera, sous bien des aspects, compatible avec les standards existants. En opposition à la philosophie de l'optimisation architecturale des besoins en chaleur (MINERGIE-P®), MINERGIE-A® met en avant l'utilisation des énergies renouvelables pour la consommation nécessaire (y compris l'énergie grise et le besoin en électricité). En comparaison avec MINERGIE-P®, MINERGIE-A® mise sur l'optimisation des installations techniques du bâtiment.



BE-005-P-ECO

MINERGIE® Standard



Après un passage en revue complet et des calculs exhaustifs, le projet de standard a été transmis en octobre pour une procédure de consultation publique. De nombreuses organisations, institutions, associations et particuliers ont pris position par le biais de réponses compétentes et détaillées. Diverses suggestions ont été adoptées dans le standard définitif MINERGIE-A®, qui sera lancé le 10 mars 2011.

Certification et plate-forme en ligne

La procédure de certification est soumise à une évolution constante. L'augmentation des certi-

fications entraîne également l'implication de personnes plus nombreuses (vérification des demandes, partenaires techniques, planificateurs). En outre, notamment pour les demandes concernant des bâtiments importants, des calculs et des documents de plusieurs planificateurs sont nécessaires. Le moindre grain de sable dans le processus (que ce soit chez le vérificateur ou chez le demandeur) provoque toujours des retards désagréables. Il est donc tout indiqué de mettre des moyens modernes à disposition des différents acteurs. Comme de plus en plus de documents sont produits électroni-

quement, un outil informatique est la solution la plus adaptée. Il ne s'agit pas directement d'un calcul en ligne, mais de la gestion des documents et des informations concernant l'état d'avancement du projet.

Pendant l'année, nous nous sommes attelés à la mise en œuvre d'une plate-forme en ligne. En collaboration avec les offices de certification, nous avons rédigé un cahier des charges. La mise en place est prévue à partir de mai 2011. La transformation des offices de certification s'effectuera par étapes et doit être terminée fin 2011.

Le nombre de modules a augmenté

Le label MINERGIE® est également très demandé par les fabricants et vendeurs de matériaux de construction, comme le montre l'augmentation du nombre de modules MINERGIE®.

Malgré des exigences plus sévères, les modules « Murs et toitures » ont vu leur progression se poursuivre en 2010. En comptant les 35 nouveaux produits certifiés, il existe désormais 72 modules murs/toitures dans les catégories « Nouvelles constructions », « Nouvelles constructions industrie » et « Rénovation ».

Pour les fenêtres, nous enregistrons une augmentation pour passer de 75 à 206 modules,

dont 36 font partie des catégories introduites en 2009 « Fenêtres MINERGIE-P® » et « Portes levantes et coulissantes MINERGIE® ».

Les modules « Portes » sont passés de 25 à 57 produits certifiés.

Le succès du module « Luminaires » ne se dément pas. Pendant l'année, le nombre des produits certifiés est passé de 360 à 524.

Les deux nouveaux modules « Protection solaire » et « Foyers à feu de bois » ont été introduits au début 2010. À la fin de l'année, 16 produits ont été certifiés pour le premier et 21 pour le deuxième. Grâce à une action de formation professionnelle continue des promoteurs du module



« Foyers à feu de bois », ce dernier est maintenant très connu au sein de la branche des fabricants de poêles.



Conjointement à la mise en place des modules mentionnés, des travaux préparatoires sont en cours pour d'autres modules dans le domaine des installations techniques du bâtiment. Nous espérons pouvoir introduire au moins un nouveau module en 2011.

Une année tranquille pour le jury

Le jury MINERGIE® n'a pas été sollicité en 2010.

En Suisse allemande 350 planificateurs ont assisté à des cours de formation continue

Les cours pour partenaire spécialiste MINERGIE®

destinés aux professionnels de la conception dans le bâtiment ont été moins suivis en 2010 qu'ils ne l'avaient été en 2009. Au total, ce sont 350 planificateurs qui ont participé à une formation continue MINERGIE®; 260 d'entre eux ont assisté au cours basique partenaire spécialiste MINERGIE®. En raison des différentes nouveautés pour les outils de vérification (luminaires, MINERGIE-ECO® et SIA TEC) on attend une demande supérieure en 2011, notamment pour les cours de perfectionnement.

150 personnes ont participé au cours pour spécialistes de la construction.

Dans le cadre du concept directeur financé par la Confédération et par les cantons pour la formation continue MINERGIE®, le programme de cours 2011 a été retravaillé et complété par de nouveaux thèmes. L'offre dans le domaine des spécialistes de la construction a été notamment étendue. Parmi les nouveautés, un cours pour installateurs chauffage et sanitaire, ainsi qu'un cours de perfectionnement dans le domaine de l'enveloppe du bâtiment ont été mis sur pieds. Il est également prévu d'élaborer un cours pour installateurs électriques en 2011.

En Romandie c'est l'Agence MINERGIE® romande qui assure l'organisation et le suivi des cours



de formation MINERGIE®. Ces derniers sont relayés par le biais de la plateforme de formation continue FE3 (www.fe3.ch). En 2010 43 cours différents (57 sessions) ont été mis sur pied et 13 nouveaux cours ont vu le jour avec

succès. 1081 participants ont suivi les cours de formation continue.

Une nouvelle identité visuelle, un nouveau catalogue de cours trimestriel ainsi qu'une nouvelle plateforme romande au service de la formation continue ont été réalisés en 2010 et sont professionnellement opérationnels depuis le 1er janvier 2011. Cette plateforme offre une communication transparente en faveur des cours MINERGIE®, des partenaires spécialistes et de l'Association. Une programmation informatique particulière des deux sites Internet en vigueur (Minergie, FE3), permet désormais de s'inscrire en ligne par le biais du site FE3 aux cours publiés sur le site Minergie.



Perspectives

MINERGIE® a déterminé les points forts suivants pour 2011 :

Lancement sur le marché de MINERGIE-A® :

L'introduction du nouveau standard MINERGIE-A® est l'une des priorités du programme de travail de l'année prochaine. Le standard sera présenté à l'occasion de la 1ère exposition MINERGIE® qui se déroulera du 10 au 13 mars 2011. Les échos du marché sont positifs : lors de la procédure de consultation, quelque 80 prises de position d'associations, d'architectes, de professionnels du bâtiment, etc. nous sont parvenues. Dans un premier temps, le standard doit être testé au cours d'une phase d'introduction, puis une phase de mise en place plus large sera instaurée.

Lancement des « Journées suisses MINERGIE® » :

La première édition des « Journées suisses MINERGIE® » aura lieu en 2011. Elles viendront remplacer les anciennes « Journées nationales MINERGIE-P®. » Ces dernières ont pu être organisées avec succès à trois reprises. L'élargissement de ces « journées portes ouvertes » à tous les standards MINERGIE® est logique et contribue à leur développement. L'expérience montre que ces

événements ainsi que le côté « MINERGIE® à tester » renforcent la confiance en ces standards.

Mise en place de centres de certification régionaux :

Le processus de certification fait constamment l'objet d'améliorations afin qu'il puisse se dérouler de la façon la plus simple et la plus rapide possible. En créant des centres de certification régionaux, nous voulons optimiser l'assurance qualité et instaurer des durées de traitement plus courtes.

Introduction de la certification en ligne :

C'est là une des priorités de travail de l'Agence bâtiment en 2011. Elle est traitée en relation avec l'optimisation du processus de certification. L'objectif consiste à obtenir une interface conviviale, associée à un échange de données plus simple. Nous profitons de ce projet, pour revoir et adapter le processus de certification ce qui nous permettra en même temps de repenser notre système de gestion de la qualité.

Mise en oeuvre de mesures concernant la rénovation des bâtiments selon MINERGIE® :

la communication avec les propriétaires doit

encore être renforcée et des mesures conséquentes doivent être mises en œuvre. En 2011, quelque 20 manifestations sur le thème « rénovation des bâtiments selon MINERGIE® » doivent avoir lieu. Lors de ces manifestations, les propriétaires seront sensibilisés à cette thématique, et informés, entre autres, sur le programme de rénovation des bâtiments des cantons (subventions).

Formation et formation continue :

La qualité du concept de la formation continue va être amélioré grâce à la révision des contenus et à la rédaction de nouveaux supports de cours (textes, et présentations). L'harmonisation et la coordination du contenu des cours dans les trois régions linguistiques constituent un point fort supplémentaire. De façon général, l'éventail des cours de formation continue destinés aux constructeurs doit être développée. Nous souhaitons plus particulièrement prendre des mesures afin d'améliorer les compétences techniques des constructeurs au sujet de MINERGIE-ECO®.

Définitions des standards et développements du label :

les travaux sur les modules dans le domaine des installations techniques du bâtiment se poursuivront en 2011. Plus concrètement, nous avons prévu de lancer les modules « Aération douce », « Confort ambiant » et

« Energie solaire ». Il est nécessaire d'assurer une promotion plus ciblée et plus intensive des modules – notamment en vue du programme de rénovation des bâtiments.

Utilisation des médias sociaux dans la communication :

de plus en plus d'entreprises misent sur les « réseaux sociaux » pour communiquer avec leurs clients et les marchés. MINERGIE® dispose depuis longtemps déjà de comptes sur Facebook et Twitter, mais ne les avait utilisés jusqu'ici que de façon marginale. En 2011, nous voulons élaborer une stratégie de communication utilisant les réseaux sociaux, créer une plate-forme adéquate, et nous montrer plus actifs sur ces canaux.

Développement d'un standard suisse pour la construction durable :

les standards de durabilité comme LEED, BREEAM et DGNB s'imposent progressivement sur le marché suisse, surtout pour les grands bâtiments et les bâtiments de sociétés internationales qui se sont engagées dans une « Sustainability Policy. » MINERGIE® s'implique dans un groupe de travail pour le développement d'un standard suisse de construction durable. Conformément aux recommandations du groupe de travail, ce standard de durabilité doit s'appuyer sur l'expérience de MINERGIE®.



Certificats MINERGIE®

Certificats MINERGIE® au 31 décembre 2010

(Tous les standards)

	Habitation		Bâtiment de service		Total
	Nouv. Construction	Assainis.	Nouv. Construction	Assainis.	
1998 Nombre de bâtiments	180	7	4	2	193
m² SRE*	56'080	4'486	15'978	8'790	85'334
1999 Nombre de bâtiments	102	10	6	1	119
m² SRE*	30'437	12'423	18'111	3'112	64'083
2000 Nombre de bâtiments	297	30	26	6	359
m² SRE*	130'106	35'117	97'959	34'600	297'782
2001 Nombre de bâtiments	483	43	37	11	574
m² SRE*	194'535	23'405	239'040	21'417	478'397
2002 Nombre de bâtiments	650	51	62	13	776
m² SRE*	334'154	48'488	327'806	57'239	767'687
2003 Nombre de bâtiments	673	71	49	17	810
m² SRE*	352'415	53'055	119'492	110'771	635'733
2004 Nombre de bâtiments	751	82	89	23	945
m² SRE*	480'659	47'907	375'293	43'082	946'941
2005 Nombre de bâtiments	974	75	75	22	1'146
m² SRE*	594'339	42'655	384'744	87'290	1'109'028
2006 Nombre de bâtiments	1'147	69	85	30	1'331
m² SRE*	777'478	37'919	584'128	227'697	1'627'222
2007 Nombre de bâtiments	1'639	111	123	37	1'910
m² SRE*	1'149'152	64'919	838'048	188'591	2'240'710
2008 Nombre de bâtiments	2'694	215	193	49	3'151
m² SRE*	2'115'542	112'785	1'287'319	220'658	3'736'304
2009 Nombre de bâtiments	3'483	217	267	65	4'032
m² SRE*	2'596'550	118'476	920'029	200'213	3'835'268
2010 Nombre de bâtiments	3'443	323	253	56	4'075
m² SRE*	2'584'584	205'933	1'052'828	190'658	4'034'003
Total Nombre de bâtiments	16'516	1'304	1'269	332	19'421
m² SRE*	11'396'031	807'568	6'260'775	1'394'118	19'858'492

Dont bâtiments MINERGIE®

	Habitation		Bâtiment de service		Total
	Nouv. Construction	Assainis.	Nouv. Construction	Assainis.	
1998 Nombre de bâtiments	180	7	4	2	193
m² SRE*	56'080	4'486	15'978	8'790	85'334
1999 Nombre de bâtiments	102	10	6	1	119
m² SRE*	30'437	12'423	18'111	3'112	64'083
2000 Nombre de bâtiments	297	30	26	6	359
m² SRE*	130'106	35'117	97'959	34'600	297'782
2001 Nombre de bâtiments	483	43	37	11	574
m² SRE*	194'535	23'405	239'040	21'417	478'397
2002 Nombre de bâtiments	650	51	62	13	776
m² SRE*	334'154	48'488	327'806	57'239	767'687
2003 Nombre de bâtiments	670	70	48	17	805
m² SRE*	351'372	52'787	118'898	110'771	633'828
2004 Nombre de bâtiments	725	82	87	23	917
m² SRE*	466'114	47'907	366'393	43'082	923'496
2005 Nombre de bâtiments	948	75	75	22	1'120
m² SRE*	573'960	42'655	384'744	87'290	1'088'649
2006 Nombre de bâtiments	1'093	69	81	30	1'273
m² SRE*	730'034	37'919	574'252	227'697	1'569'902
2007 Nombre de bâtiments	1'577	111	114	37	1'839
m² SRE*	1'123'340	64'919	760'072	188'591	2'136'922
2008 Nombre de bâtiments	2'576	209	179	49	3'013
m² SRE*	2'001'429	110'846	1'140'967	220'658	3'473'900
2009 Nombre de bâtiments	3'171	205	242	63	3'681
m² SRE*	2'436'974	113'333	790'494	195'630	3'536'431
2010 Nombre de bâtiments	3'100	299	215	56	3'670
m² SRE*	2'372'209	197'813	866'306	190'658	3'626'986
Total Nombre de bâtiments	15'572	1'261	1'176	330	18'339
m² SRE*	10'800'744	792'098	5'701'020	1'389'535	18'683'397

*Surface de référence énergétique

Dont bâtiments MINERGIE-P®

		Habitation		Bâtiment de service		Total
		Nouv. Construction	Assainis.	Nouv. Construction	Assainis.	
2003	Nombre de bâtiments	3	1	1		5
	m² SRE*	1'043	268	594		1'905
2004	Nombre de bâtiments	26		2		28
	m² SRE*	14'545		8'900		23'445
2005	Nombre de bâtiments	26				26
	m² SRE*	20'379				20'379
2006	Nombre de bâtiments	47		1		48
	m² SRE*	19'578		381		19'959
2007	Nombre de bâtiments	53		4		57
	m² SRE*	15'474		41'871		57'345
2008	Nombre de bâtiments	98	6	6		110
	m² SRE*	67'660	1'939	44'327		113'926
2009	Nombre de bâtiments	243	12	7	2	264
	m² SRE*	106'942	5'143	29'013	4'583	145'681
2010	Nombre de bâtiments	279	24	16		319
	m² SRE*	133'116	8'120	41'501		182'737
Total	Nombre de bâtiments	775	43	37	2	857
	m² SRE*	378'737	15'470	166'587	4'583	565'377

Dont bâtiments MINERGIE-ECO®

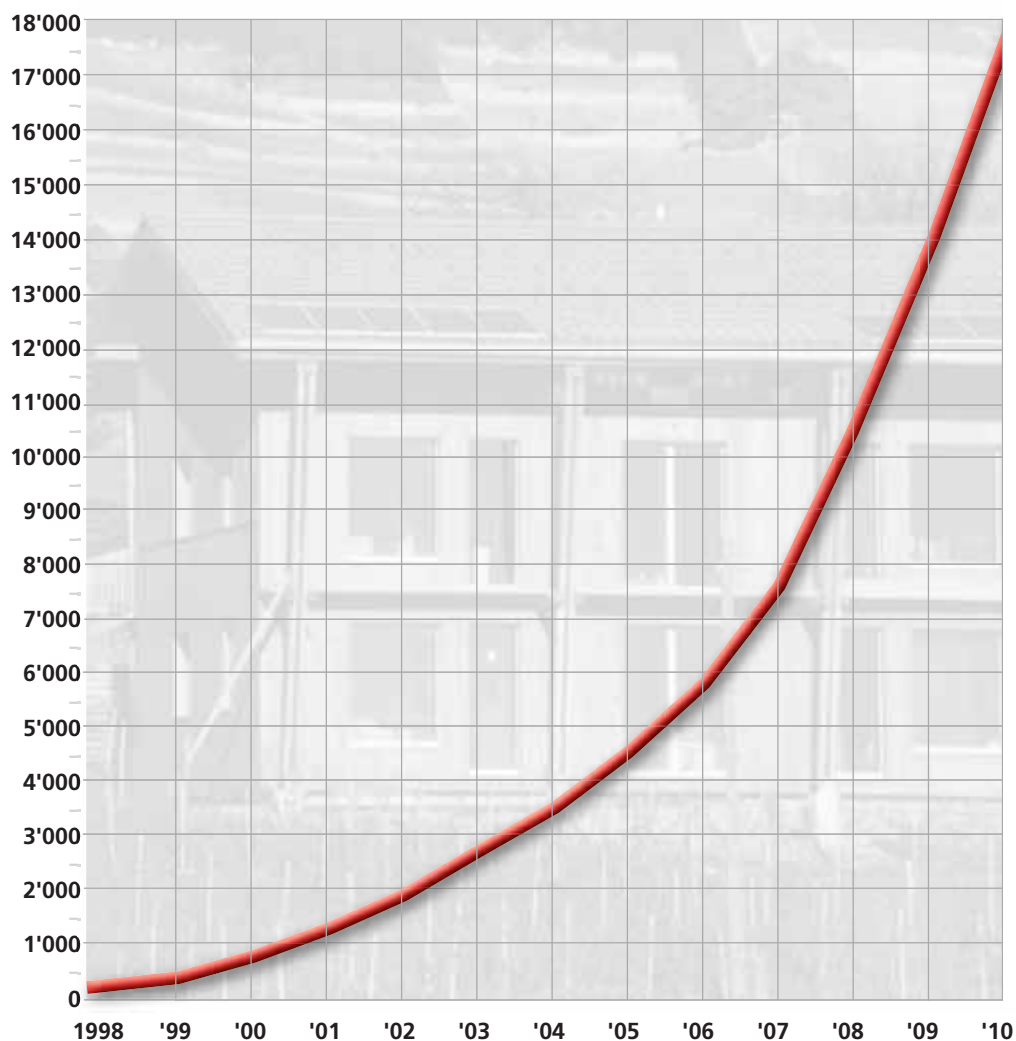
		Habitation		Bâtiment de service		Total
		Nouv. Construction	Assainis.	Nouv. Construction	Assainis.	
2006	Nombre de bâtiments	3		2		5
	m² SRE*	6'548		8'085		14'633
2007	Nombre de bâtiments	8		4		12
	m² SRE*	10'164		34'589		44'753
2008	Nombre de bâtiments	16		6		22
	m² SRE*	39'683		40'825		80'508
2009	Nombre de bâtiments	25		10		35
	m² SRE*	27'290		28'895		56'185
2010	Nombre de bâtiments	17		8		25
	m² SRE*	35'065		46'080		81'145
Total	Nombre de bâtiments	69		30		99
	m² SRE*	118'750		158'474		277'224

Dont bâtiments MINERGIE-P-ECO®

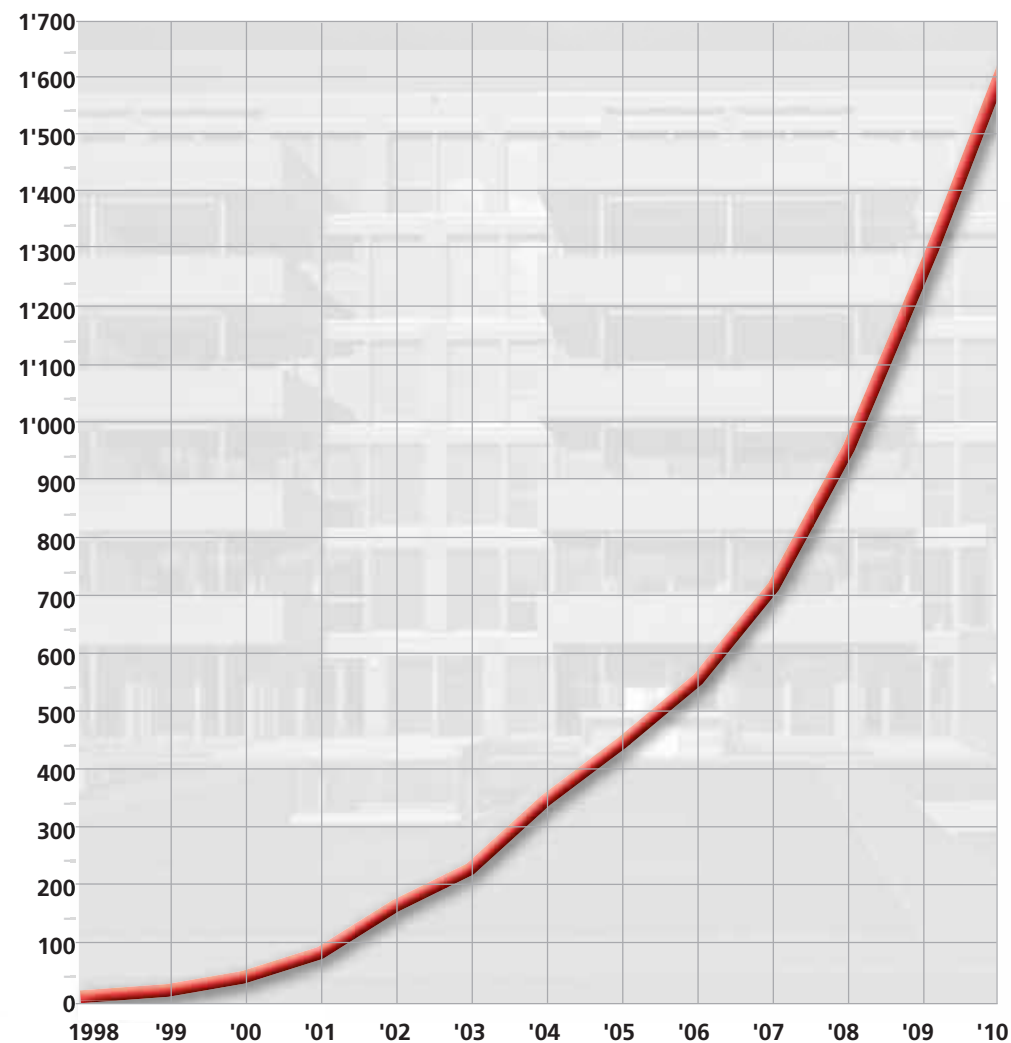
		Habitation		Bâtiment de service		Total
		Nouv. Construction	Assainis.	Nouv. Construction	Assainis.	
2006	Nombre de bâtiments	4		1		5
	m² SRE*	21'318		1'410		22'728
2007	Nombre de bâtiments	1		1		2
	m² SRE*	174		1'516		1'690
2008	Nombre de bâtiments	4		2		6
	m² SRE*	6'770		61'200		67'970
2009	Nombre de bâtiments	44		8		52
	m² SRE*	25'344		71'627		96'971
2010	Nombre de bâtiments	47		14		61
	m² SRE*	44'194		98'941		143'135
Total	Nombre de bâtiments	100		26		126
	m² SRE*	97'800		234'694		332'494

Progression des bâtiments certifiés MINERGIE® en Suisse jusqu'à fin 2010

Nouvelles constructions et rénovations. **Habitat**



Nouvelles constructions et rénovations. **Services et Industrie**



Bilan

2010

Capital de roulement

Caisse
Compte chèque postal 80-114557-0
Credit Suisse KK 789728-21

Total des liquidités

Créances de livraisons et de prestations (débiteurs)
./. Ducroire

Total des créances livraisons + prestations (net)

Crédit impôt anticipé

Total autres créances

Stock de brochures
Matériel publicitaire

Total des réserves

Total du capital de roulement

Total de l'actif

Capitaux extérieurs à court terme

Dettes de livraisons et de prestations (créditeurs)
Créditeur taxe sur la valeur ajoutée
Compte de régularisation

Total capital extérieur à court terme

Total capitaux extérieurs

Fonds propres

Fortune
Bénéfice annuel

Bénéfice au bilan

Total des fonds propres

Total du passif

Bilan au 31.12.2010

Actif

Passif

-
1'142'508.70
19'253.84

1'161'762.54

2'548'641.92
-118'000.00

2'430'641.92

1'129.38

1'129.38

1.00
1.00
2.00

3'593'535.84

3'593'535.84

1'464'445.71
19'529.95
1'746'302.10

3'230'277.76

3'230'277.76

285'686.32
77'571.76

363'258.08

363'258.08

3'593'535.84

Bilan au 31.12.2009

Actif

Passif

431.25
1'327'166.74
10'063.01

1'337'661.00

2'192'105.61
-105'000.000

2'087'105.61

467.65

467.65

1.00
1.00
2.00

3'425'236.26

3'425'236.26

1'619'655.90
16'994.04
1'502'900.00

3'139'549.94

3'139'549.94

203'124.74
82'561.58

285'686.32

285'686.32

3'425'236.26

Compte de résultat

Compte de résultat 01.01.10 – 31.12.10

	Charges (–) Produits	Comparaison en %
Produit de l'exploitation		
Cotisations de membre: cantons, FL et Confédération	243'430.80	4.88
Cotisations de membre: organisations, écoles	34'500.00	0.69
Cotisations de membre: sociétés, particuliers	409'725.00	8.21
Cotisations: partenaires spécialistes	422'497.00	8.47
Royalties sur les certificats MINERGIE®	773'611.35	15.51
Royalties sur les certificats de module MINERGIE®	87'930.95	1.76
Produit provenant des contrats d'utilisation	50'000.00	1.00
Vente moyens publicitaires et plaquettes	180'126.65	3.61
Contributions projets SuisseEnergie (EnergieSchweiz)	1'188'215.60	23.82
Recette partenariats de communication	1'719'507.85	34.47
Recette des licences d'exportation	-	-
./. diminutions du produit des ventes	-121'784.29	-2.44
Total produit d'exploitation	4'987'760.91	100.00
Charges d'exploitation		
Support pour groupes cibles	-579'088.25	-11.61
Support offices de certification	-81'126.65	-1.63
Renseignements techniques	-388'335.40	-7.79
Site web / webmestrie	-109'870.35	-2.20
Protection de la marque	-82'557.32	-1.66
Parrainage	-92'113.15	-1.85
Communication	-224'034.85	-4.49
Activités à l'étranger	-39'027.15	-0.78
Manifestations pour spécialistes du bâtiment et maîtres d'ouvrage	-662'898.09	-13.29
Offices de certification ERFA, membres et partenaires spécialistes	-217'782.65	-4.37
Formation continue	-385'975.40	-7.74
MINERGIE-A®: développement, entretien, règlements	-47'058.60	-0.94
MINERGIE®: développement, entretien, règlements	-447'606.05	-8.97
MINERGIE-P®: développement, entretien, règlements	-36'954.50	-0.74
MINERGIE-ECO®: développement, entretien, règlements	-116'490.00	-2.34
Développement stratégique, jury	-204'089.81	-4.09

Compte de résultat 01.01.09 – 31.12.09

	Charges (–) Produits	Comparaison en %
Produit de l'exploitation		
Cotisations de membre: cantons, FL et Confédération	235'541.85	4.40
Cotisations de membre: organisations, écoles	33'375.00	0.62
Cotisations de membre: sociétés, particuliers	320'006.00	5.98
Cotisations: partenaires spécialistes	322'158.35	6.02
Royalties sur les certificats MINERGIE®	606'042.45	11.33
Royalties sur les certificats de module MINERGIE®	46'143.15	0.86
Produit provenant des contrats d'utilisation	30'000.00	0.56
Vente moyens publicitaires et plaquettes	209'248.05	3.91
Contributions projets SuisseEnergie (EnergieSchweiz)	1'197'955.40	22.39
Recette partenariats de communication	2'411'593.25	45.08
Recette des licences d'exportation	47'400.00	0.89
./. diminutions du produit des ventes	-110'120.51	-2.06
Total produit d'exploitation	5'349'342.99	100.00
Charges d'exploitation		
Support pour groupes cibles	-674'596.50	-12.61
Support offices de certification	-61'743.90	-1.15
Renseignements techniques	-257'039.05	-4.81
Site web / webmestrie	-118'542.75	-2.22
Protection de la marque	-39'648.45	-0.74
Parrainage	-59'539.80	-1.11
Communication	-378'934.05	-7.08
Activités à l'étranger	-122'388.50	-2.29
Manifestations pour spécialistes du bâtiment et maîtres d'ouvrage	-527'174.15	-9.85
Offices de certification ERFA, membres et partenaires spécialistes	-573'695.15	-10.72
Formation continue	-797'771.15	-14.91
MINERGIE-A®: développement, entretien, règlements	-	-
MINERGIE®: développement, entretien, règlements	-220'672.55	-4.13
MINERGIE-P®: développement, entretien, règlements	-56'132.15	-1.05
MINERGIE-ECO®: développement, entretien, règlements	-37'731.40	-0.71
Développement stratégique, jury	-40'956.30	-0.77

Compte de résultat

2010

Compte de résultat 01.01.10 – 31.12.10

	Charges (–) Produits	Comparaison en %
Collaboration dans instances féd., cant. et des normes	-42'681.85	-0.86
Concept, graphisme, impression, vente brochures	-246'585.95	-4.94
Traductions	-42'283.95	-0.85
Matériel de foire et d'exposition	-466'282.90	-9.35
Support octroi de compétences partenaires spécialistes	-61'290.40	-1.23
Gestion de la qualité et statistiques	-77'831.60	-1.56
Développement et mise en œuvre modules MINERGIE®	-46'491.10	-0.93
Plaquettes MINERGIE®	-108'037.55	-2.17
Frais de bureau & d'administration	-81'555.90	-1.64
Révision des comptes	-4'500.00	-0.09
Frais comité directeur	-5'480.55	-0.11
Impôts	-526.90	-0.01
Total charges d'exploitation	-4'898'556.87	-98.21
Résultat d'exploitation avant intérêts	89'204.04	
Charges financières	-522.89	-0.01
Recettes financières	1'890.61	0.04
Résultats d'exploitation	90'571.76	1.82
Résultat exceptionnel / charges		
Formation du ducroire	-13'000.00	
Total du résultat exceptionnel / charges	-13'000.00	
Bénéfice annuel	77'571.76	

Compte de résultat 01.01.09 – 31.12.09

	Charges (–) Produits	Comparaison en %
	-69'447.90	-1.30
	-321'625.70	-6.01
	-74'105.45	-1.39
	-459'601.70	-8.59
	-67'265.85	-1.26
	-57'035.65	-1.07
	-51'563.90	-0.96
	-102'199.95	-1.91
	-64'716.50	-1.21
	-4'200.00	-0.08
	-6'057.80	-0.11
	-453.20	-0.01
Total charges d'exploitation	-5'244'839.45	-98.05
Résultat d'exploitation avant intérêts	104'503.54	
Charges financières	-278.04	-0.01
Recettes financières	1'336.08	0.02
Résultats d'exploitation	105'561.58	1.97
Résultat exceptionnel / charges		
Formation du ducroire	-23'000.00	
Total du résultat exceptionnel / charges	-23'000.00	
Bénéfice annuel	82'561.58	

EgoKiefer

Fenêtres et portes

Intégration de la dimension climatique

Ces dix dernières années, les exigences en matière d'efficacité énergétique des portes et des fenêtres de logement ont été considérablement accrues. Grâce à ses innovations, EgoKiefer a contribué de façon décisive à cette évolution et mis en avant des priorités. Selon un bilan écologique du Laboratoire fédéral d'essai des matériaux et de recherche (EMPA), les fenêtres EgoKiefer représentent un bénéfice durable pour l'environnement. La réduction de la consommation énergétique due aux fenêtres EgoKiefer, certifiées MINERGIE® et MINERGIE-P®, peut atteindre jusqu'à 75 %.

La valeur ajoutée de systèmes efficaces

Les fenêtres et portes d'entrée EgoKiefer établissent un lien vers le monde extérieur, apportent chaleur et lumière et créent différentes atmosphères dans les pièces. En même temps, elles protègent du froid, du bruit, du vent et du mauvais temps, de même que des intrus. Leur conception confère à la façade une personnalité. Et elles transmettent certaines valeurs liées à

la protection du climat. La nouvelle philosophie « Intégration de la dimension climatique » témoigne de l'engagement d'EgoKiefer en faveur de l'environnement, comme le montre l'exemple de la faune de l'Arctique. En raison du réchauffement de la planète, ces animaux sont en effet confrontés à des défis particuliers qu'ils ne peuvent surmonter que grâce à des aptitudes précises. Les fenêtres et portes d'entrée EgoKiefer présentent ainsi différents avantages qui les distinguent d'autres produits et leur permettent de répondre aux besoins les plus exigeants.

EgoKiefer AG – Fenêtres et portes

9450 Altstätten

Tél. 071 757 33 33

zentrale@egokiefer.ch; www.egokiefer.ch

www.energy-and-more.ch

La nouvelle plate-forme Internet d'EgoKiefer offre des informations importantes sur l'assainissement durable et énergétique aux propriétaires de leur propre logement.





MINERGIE® et Flumroc – un partenariat prospère !

Economiser de l'énergie, ce n'est pas un art. Par ce slogan, la société Flumroc AG incite les propriétaires à réduire drastiquement la consommation d'énergie de leur logement. Aujourd'hui, bâtiments et produits sont conçus de telle façon que les économies d'énergie ne sont effectivement plus un art, mais en valent d'autant plus la peine.

Dans le cadre de notre engagement en faveur de l'efficacité énergétique dans le secteur du bâtiment, nous poursuivons les mêmes objectifs que ceux de l'association MINERGIE®. A plus d'un titre, nous nous sentons liés à ce label reconnu. Nous recommandons aux propriétaires d'isoler leurs éléments de construction en respectant les exigences MINERGIE®, MINERGIE-P® ou MINERGIE-A®.

Nous conseillons à toutes les personnes intéressées de faire une simulation à l'aide de l'outil d'analyse hors pair qu'est eVALO (www.evalo.ch). Cet univers virtuel permet de transformer les enveloppes de bâtiment et les installations techniques et de repérer les potentiels d'énergie solaire. eVALO présente également des informations d'ordre financier en cas de rénovation des bâtiments.

De plus, nos produits permettent sans aucun problème de respecter les exigences MINERGIE-ECO®. Ils satisfont à toutes les exigences en matière de construction écologique. Nous collectons les déchets dus aux processus ainsi que ceux adéquatement triés des chantiers ou des bâtiments existants. Les matériaux récupérés peuvent aisément être réutilisés et servir de nouvelles matières premières.

Flumroc AG
8890 Flums
Tél. 081 734 11 11
info@flumroc.ch; www.flumroc.ch



Economiser
l'énergie n'est
pas un art

www.isoler-maintenant.ch

eVALO

La touche économie d'énergie

Hoval

Responsabilité pour l'énergie et l'environnement

MINERGIE® et Hoval : un partenariat logique

Responsabilité énergétique et environnementale

Dans le domaine des technologies de chauffage et de ventilation, Hoval poursuit des objectifs ambitieux : développer des solutions d'avenir et leur permettre de s'imposer. Assurer aux clients valeur ajoutée et confort par la mise en œuvre de systèmes innovants et obtenir l'impact le plus faible possible sur l'environnement grâce à un rendement énergétique des plus élevés : une vision tout à fait conforme aux orientations et aux idées de MINERGIE®, présentées ci-dessus.

Mise en avant de solutions combinées

Aujourd'hui, la responsabilité énergétique et environnementale implique de réduire la consommation d'énergie primaire et donc les émissions de CO₂. L'énergie solaire est la mieux adaptée à cette fin, car elle peut assurer une importante partie, voire la totalité de l'alimentation en eau chaude et même contribuer au chauffage, sans entraîner

une trop grande consommation d'électricité. La chaleur solaire demandant toujours à être secondée, les systèmes combinés sont la solution idéale.

L'aération est indispensable

Un air ambiant frais, propre et salubre est synonyme de confort. Le système d'aération régénérative HomeVent® de Hoval résout un problème important des logements traditionnels : outre la récupération de chaleur et la purification de l'atmosphère intérieure, il optimise la qualité de l'air ambiant en conservant l'humidité. Cette caractéristique est positive à la fois pour la santé des habitants et pour les constructions.

Hoval AG

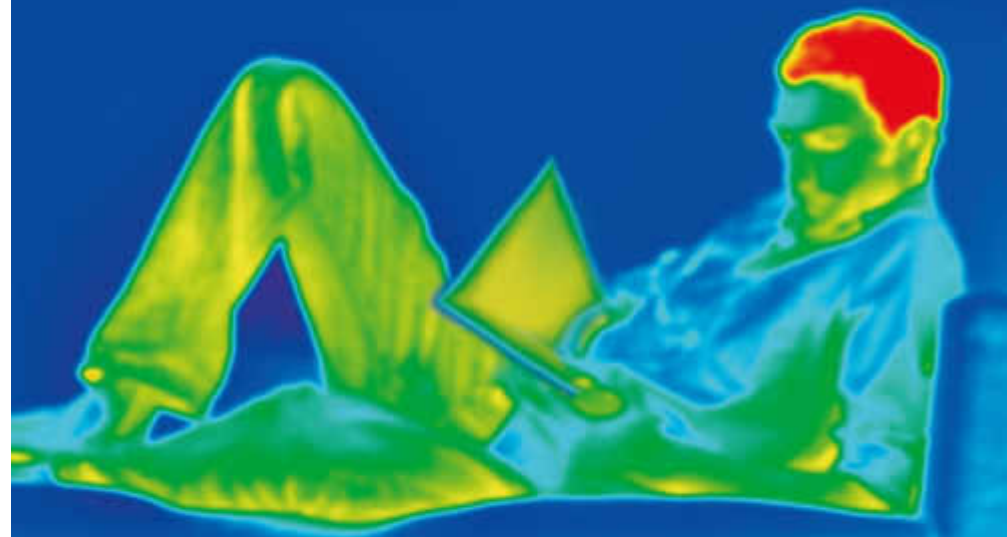
8706 Feldmeilen

Tél. 044 925 61 11

info@hoval.ch

www.hoval.ch

Pour des systèmes de chauffage efficaces sur le plan énergétique, ayez le réflexe Hoval.



Les solutions Hoval en maison individuelle pour le chauffage, la production d'eau chaude, l'aération et le refroidissement.

Hoval



Changement climatique : penser positif et agir en conséquence « saving energy » est le credo du groupe swisspor. Et ce qui était vrai il y a 30 ans lors de la création de l'entreprise l'est a fortiori aujourd'hui. Avec nos produits et services, nous poursuivons toujours le même objectif : **isoler, étanchéifier et protéger durablement les constructions.** Mais les choses ont beaucoup changé : un service complémentaire unique n'est pas une preuve de durabilité. De nos jours, c'est à juste titre la totalité du cycle de vie d'un produit qui est prise en compte, depuis le traitement des matières premières jusqu'à son conditionnement et son recyclage, en passant par sa fabrication et sa durée d'utilisation.

Des sujets comme le réchauffement de la planète, le CO₂, le changement climatique, l'efficacité énergétique, la durabilité, l'énergie grise et le recyclage doivent être abordés dans une perspective globale. C'est précisément notre approche à swisspor. Nous voyons là une opportunité exceptionnelle, car la vision holisti-

que est particulièrement payante dans notre secteur.

La parole est d'argent, l'action est d'or

Il y a plus de 10 ans déjà, nous avons pris les devants avec l'association PSE et mis sur pied un système fonctionnel PSE de recyclage. Nos produits peuvent sans problème être réutilisés plusieurs fois sous différentes formes ou pour divers usages. Toute notre gamme est fabriquée sur les équipements les plus modernes et dans le respect de normes environnementales strictes. La qualité de nos entreprises est certifiée par le label ISO 9001 et le label environnemental ISO 14001.

swisspor AG

6312 Steinhausen

Tél. 056 678 98 98

info@swisspor.com

www.swisspor.com

www.dämmstoff-spider.ch



MINERGIE® et V-ZUG SA – la porte ouverte sur une nouvelle culture du bâtiment

Minergie est un label de qualité qui illustre la valeur ajoutée d'un bâtiment. Depuis l'introduction des standards Minergie, ZUG a toujours tenu compte de ces valeurs. Pour l'entreprise, cela signifie minimiser les contraintes sur l'environnement, aussi bien au niveau de la production que de l'utilisation des appareils.

Les innovations de ZUG séduisent!

L'aération constitue un point essentiel du concept MINERGIE®. Dans le domaine de l'évacuation de l'air de cuisine, la hotte design Zoug *MinairComfo* est la seule sur le marché à être associée à l'aération douce et à garantir une aération parfaite, peu gourmande en énergie, dans la maison étanche à l'air. La nouvelle *Adora SLQ*, qui compense activement le balourd grâce au *Vibration Absorbing System (VAS)* lors de l'essorage, est une innovation parmi les lave-linge.

La génération de bruits et la transmission de ceux-ci dans les locaux adjacents sont ainsi énormément

réduites. L'*Adora SLQ* est donc parfaitement adaptée à une installation dans la salle de bain ou dans des maisons étanches à l'air.

Dans le domaine des sèche-linge, ZUG est également à l'avant-garde : le nouveau sèche-linge avec pompe à chaleur *Adora TSL WP* possède, selon une évaluation du projet EU « Euro-Top-Ten », l'un des meilleurs rendements énergétiques d'Europe. En outre, il est adapté mieux que tout autre à des locaux exigus.

Le but est d'optimiser le rendement énergétique de manière continue dans tous les domaines et de développer des produits de pointe. Nous y parviendrons en maîtrisant parfaitement les processus, grâce à des constructions sophistiquées et à la mise en œuvre de technologies ultramodernes associées à des matériaux recyclables et des outils de production ultramodernes.

V-ZUG SA
6301 Zug
Tél. 041 767 67 67
www.vzug.ch





Zürcher Kantonalbank

Les logements MINERGIE® génèrent une plus-value

En coopération avec le Center for Corporate Responsibility and Sustainability (CCRS) de l'université de Zurich, la Banque cantonale de Zurich (ZKB) a procédé à une étude de marché. Intitulée « Le boom Minergie examiné à la loupe », cette étude de mars 2010 montre que les locataires sont prêts à payer une surcharge de 6 % sur leur loyer net pour un logement Minergie. Le message aux investisseurs est donc clair : construire Minergie est payant, même pour les locations.

La ZKB s'engage en faveur de l'environnement

Pour ses nouvelles constructions et modernisations, la ZKB s'efforce de respecter les exigences MINERGIE® et contribue à réduire les impacts sur l'environnement en se fixant des objectifs écologiques exigeants. En 2010, la ZKB a pu, pour la première fois, atteindre la pleine neutralité en CO₂.

Action environnementale de la ZKB en faveur des PME

La ZKB a fait de la durabilité la plus importante des priorités. Elle souhaite aussi inciter d'autres entreprises à investir davantage dans des mesures de protection de l'environnement. En tant que banque des PME, elle leur apporte un soutien ciblé.

Depuis 2009, la ZKB aide les PME à maîtriser leurs dépenses énergétiques grâce au bonus Energie-Coaching, qui leur permet de bénéficier des connaissances et de l'expérience d'un conseiller en énergie de l'Agence de l'énergie pour l'économie (AEnEC) qui détectera les éventuelles économies d'énergie possibles. Dans le cadre de son action environnementale en faveur des PME, lancée fin 2010, l'objectif de la ZKB est de dégager des investissements verts pouvant atteindre 40 millions de francs grâce à des mesures financières incitatives.

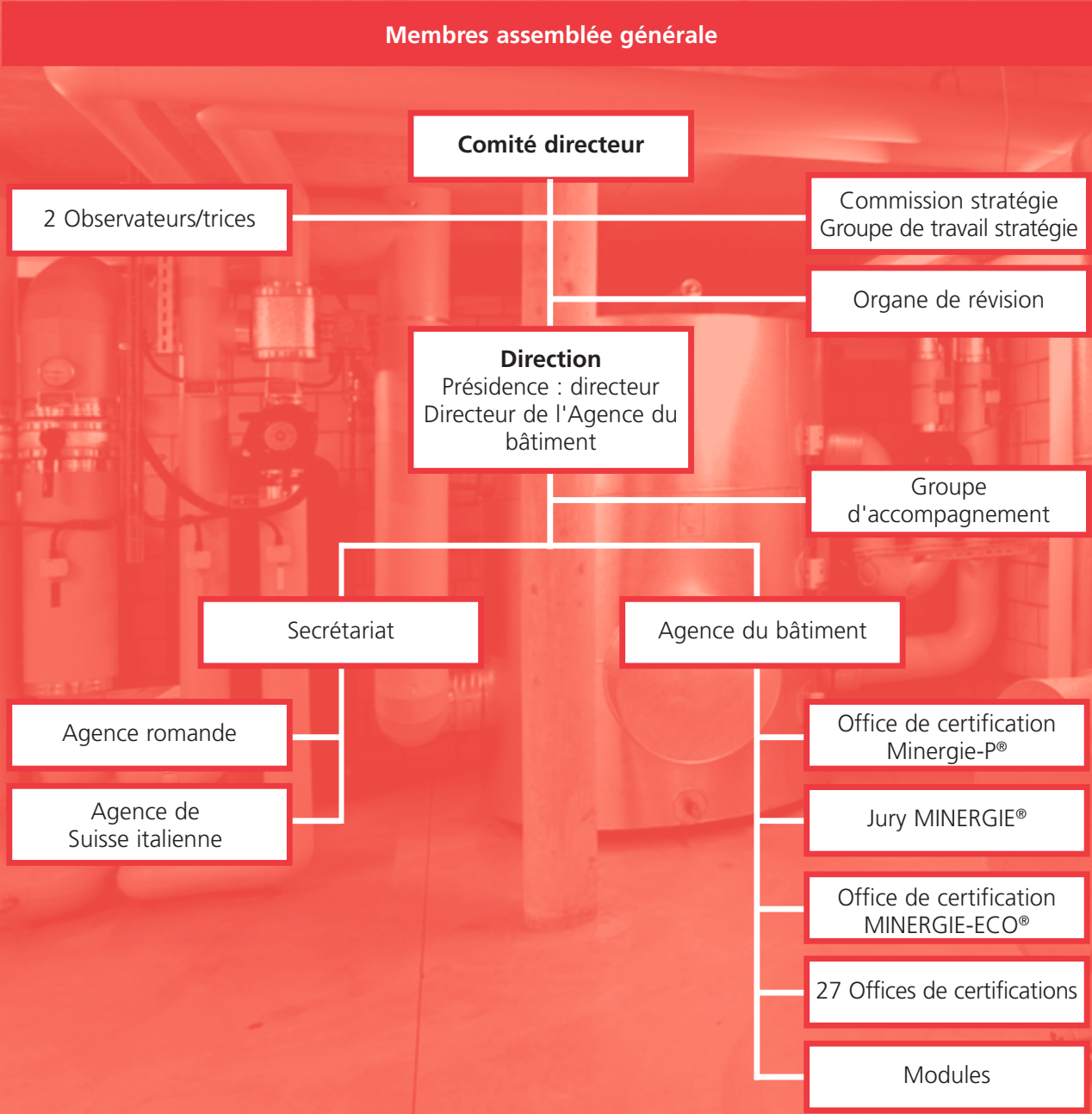
Banque cantonale de Zurich

Tél. 0844 843 823 (tarif local)

www.zkb.ch/umweltaktion

www.zkb.ch/umweltdarlehen





Organisation

Comité directeur de l'Association MINERGIE®

Président :



**Conseiller d'Etat
Heinz Tännler**
Directeur de la planification
canton de Zoug
Aabachstrasse 5
6300 Zoug

Vice-président :



Dr Ruedi Kriesi
Kriesi Energie
GmbH
Meierhofrain 42
8820 Wädenswil

Membres :



Nick Beglinger
Freiestrasse 106
8032 Zurich



**Conseillère d'Etat
Erika Forster-
Vannini**
Spisergasse 30
9000 St-Gall



Martin Hofmann
Membre de la dir.
Allreal General-
unternehmung AG
Eggbühlstr. 15
8050 Zurich



Jean-Luc Juvet
RBA SA Ingénieurs-
Conseils
2052 Cernier



Daniel Klooz
Président Office de la
coordination environ-
nementale et de
l'énergie OCEE
Direction des travaux
publics, des trans-
ports et de l'énergie
du canton de Berne
3011 Berne



Hansruedi Kunz
AWEL Service de
l'énergie
Responsable du service
de l'énergie
Stampfenbachstrasse 12
8090 Zurich

Observateur/trice :



Dr. Jürg Werner
Membre CEO
V-ZUG AG
Industriestrasse 66
6303 Zoug



Olivier Meile
Chef de département
Section Secteur public
et bâtiment
Office fédéral de
l'énergie OFEN
3003 Berne



Nicole Zimmermann
Cheffe de section
Secteur public
et bâtiment
Office fédéral de l'énergie
OFEN
3003 Berne

MINERGIE® Secrétariat

Steinerstrasse 37 3006 Berne Téléphone 031 350 40 60 info@minergie.ch www.minergie.ch

L'équipe du secrétariat



Franz Beyeler

franz.beyeler@minergie.ch



Simone Lerch

simone.lerch@minergie.ch



Antonio Milelli

antonio.milelli@minergie.ch



Simone Schärer

simone.schaerer@minergie.ch



Ariane Seewer

ariane.seewer@minergie.ch



Claudia Zloczower

claudia.zloczower@minergie.ch



Franziska Beyeler

franziska.beyeler@minergie.ch

Directeur
Stratégie
Marketing
Finances
Parrainage
Représentation

Service des
commandes
Expédition
Facturation

Service de consultations
et de renseignements
Organisation des
événements
Organisation des
expositions
Soutien aux membres
Protection de la marque
Communication

Organisation des
événements
Organisation des
expositions
Parrainage
Site Web

Encaissement
Comptabilité
Comptes annuels

Organisation des
événements
Organisation des
expositions
Soutien aux membres

Service des commandes
Expédition
Facturation
Traitement des images
Liste des bâtiments
Soutien aux membres
Administration

MINERGIE® Agence Bâtiment

St. Jakobs-Strasse 84 4132 Muttenz Téléphone 061 467 45 10 agentur@minergie.ch

L'équipe de l'Agence bâtiment



Prof. Armin Binz

armin.binz@minergie.ch



Prof. Heinrich Huber

heinrich.huber@minergie.ch



Bastian Burger

bastian.burger@minergie.ch



Daniel Fuchs

daniel.fuchs@minergie.ch



Andreas Genkinger

andreas.genkinger@minergie.ch



Thomas Kühne

thomas.kuehne@minergie.ch



Martin Pfirter

martin.pfirter@minergie.ch



Barbara Zehnder

barbara.zehnder@minergie.ch



Sunniva Frei

sunniva.frei@minergie.ch

**Responsable
agence bâtiment**
Stratégie
Développement
technique

**Chef suppléant
Agence bâtiment**
Installations techniques
du bâtiment
Aération
Stratégie et
évolution technique

Enveloppe du bâtiment
Construction
Développement
standards de
construction

Enveloppe du bâtiment
Suivi des standards

Formation continue

Enveloppe du bâtiment
Matériaux de construction
Suivi des modules

Installations techniques
du bâtiment
Développement
Standards de
construction

Enveloppe du bâtiment
Développement
Standards de construction
Plate-forme de développe-
ment en ligne

Secrétariat
Administration

Agence MINERGIE® romande

Route de la Fonderie 2 1700 Fribourg Téléphone 026 309 20 95 romandie@minergie.ch

L'équipe de l'Agence MINERGIE® romande



Marc Tillmanns

marc.tillmanns@minergie.ch

Responsable agence Suisse romande

Evolution technique
Marketing
Exportation France
Représentation
Parrainage



Jean-Pierre Eggimann

jean-pierre.eggimann@minergie.ch

Technique
Certification MINERGIE®
pour les cantons de Fribourg,
Genève, Neuchâtel, Valais et
Vaud



Liliane Feliciani

liliane.feliciani@minergie.ch

Service des commandes
Expédition



Catherine Gilson

catherine.gilson@minergie.ch

Comptabilité
RH (ressources humaines)



Maryline Guldin

maryline.guldin@minergie.ch

Communication
Marketing
Relations publiques
Site internet
Protection de la marque



Nicole Perrenoud

nicole.perrenoud@minergie.ch

Technique
Contrôle demandes de
certificats



Sophie Roos Baton

sophie.roosbaton@minergie.ch

Organisation des
événements
Organisation des expositions
Formation continue
Service conseils et informations
Assistance aux membres
Site internet



Marianne Schafer

marianne.schafer@minergie.ch

Comptabilité
Administration

Agence MINERGIE® de Suisse italienne

Via Trevano 6952 Canobbio Téléphone 058 666 63 22 ticino@minergie.ch

L'équipe de l'Agence MINERGIE® du Suisse italienne



Rémy Vullioud

remy.vullioud@minergie.ch

Organisation des
événements



Milton Generelli

milton.generelli@minergie.ch

Responsable agence Suisse italienne

Evolution technique
Communication & marketing
Soutien aux membres
Parrainage
Conseils techniques
Certification MINERGIE®
Formation continue



Giovanni Branca

ticino@minergie.ch

Traitement des dossier
Certification MINERGIE®



Andrea Giovio

ticino@minergie.ch

Traitement des dossiers
Certification MINERGIE®



Daniele Grespi

ticino@minergie.ch

Coordinateur office de
certification
Suisse italienne
Traitement des dossiers
Certification MINERGIE®
Management de la qualité



Samuele Imperatori

ticino@minergie.ch

Traitement des dossiers
Certification MINERGIE®



Dario Lanfranconi

ticino@minergie.ch

Administration
Service de consultations
et de renseignements
Comptabilité
Service des commandes
Expédition



Adrianna Rutkowska

ticino@minergie.ch

Communication / RP
Organisation des événements
Organisation des expositions
Parrainage
Protection de la marque
Site internet



Les maisons Minergie sont désormais parées pour l'avenir:

Une première mondiale ZUG relève le défi de la ventilation de la cuisine.

ZUG est le premier et le seul partenaire de l'association MINERGIE® spécialisé dans les appareils électroménagers! Ce partenariat exclusif repose sur les deux standards les plus élevés MINERGIE®-P et MINERGIE®-P-Eco. Car, pour ZUG, seuls les plus grands challenges comptent. Nos produits phare pour la cuisine et la buanderie satisfont à des exigences particulièrement strictes en matière d'efficacité énergétique: ils appartiennent à la catégorie A ou supérieure. Mais en termes d'excellence, ZUG propose encore d'autres arguments Minergie. Par exemple, la première mondiale ZUG MinairComfo, qui est la première hotte à relever avec brio le défi de la ventilation de la cuisine. Ou encore l'Adora SLQ, au fonctionnement silencieux et faible en vibrations, équipée de la première mondiale Vibration Absorbing System (VAS). Bienvenue dans un avenir dédié tout entier à un surcroît de confort et d'économies!

Pour savoir comment réduire la consommation d'énergie, tout en gagnant en qualité de vie, rendez-vous sur: www.vzug.ch.

MINERGIE®
LEADING PARTNER



L'avant-garde pour cuisine et buanderie